



VALLÉE DE LA PETITENATION

VOL.: II - NO. 27

ST-ANDRE-AVELLIN, QUE.

JEUDI, 4 MAI 1972

LE PARC PAPINEAU-LABELLE

Une réserve de loups

Avec la création du parc Papineau-Labelle, les sportifs de la région se sont réjouis. Enfin le gouvernement prenait des mesures pour protéger une des plus importantes industries de chez-nous, la chasse.

Malheureusement, il semble que les sportifs de la région seront bientôt réduits à faire la cueillette des carcasses plutôt que la chasse.

C'est le cas de Jacques Lepage, guide bien connu de la région, qui dans l'espace d'un mois a ramassé plus de 40 carcasses de chevreuils tués par les loups.

M. Lepage craint que la réserve Papineau-Labelle ne devienne une réserve de loups. "Il ne reste presque plus de chevreuil et si l'on permet au loup de faire la pluie et le beau temps il ne restera plus de chevreuil à protéger."

On estime qu'un orignal tué représente un revenu de près

de \$10,000 compte tenu des dépenses encourues par le chasseur. "Un chevreuil doit valoir un bon \$5,000." D'ajouter M. Lepage.

Nous revoyons donc à notre point de départ. D'une part les conservationnistes prônent la protection de toutes les espèces, y compris le loup. D'autre part les chasseurs réclament le droit de faire la chasse avec une chance raisonnable de tuer et ainsi de profiter de leur investissement au lieu de voir le chevreuil pourrir un peu partout.

Nous avons le devoir de protéger la faune mais nous avons aussi le droit de profiter des richesses naturelles de la région pour notre plaisir et pour gagner notre vie.

Il semble que la bataille s'anime. Existe-t-il un compromis entre les avocats de retour de la prime et ceux de la protection du loup?



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA COOPÉRATIVE AGRICOLE RÉGIONALE PAPINEAU

A l'occasion de leur assemblée générale à Plaisance, les sociétaires de la Coopérative Agricole Régionale de Papineau ont pris connaissance d'un état financier très encourageant. Une partie des excédents de la coopérative se transformera en un bénéfice direct puisque les sociétaires recevront maintenant 10 cents de



De gauche à droite (à l'avant): MM. Damien Raby, directeur des succursales; Jules Chartrand, membre exécutif; Aimé Deschambault, membre exécutif; Jean-Paul Diné, président; René Jean Quevillon, vice-président; Horace Charron, membre exécutif; Gabriel LaJeunesse, directeur général; (à l'arrière) Administrateurs: Charles-Emile Perras, Maurice Legault, Paul Ménard, Clément Louisseize, Armand Brault, Bernard Thibodeau, Rodolphe Durocher, René Lamarche, Reynald Sabourin, Jean Sabourin.

plus pour le cent livres de lait.

Depuis sa fondation en 1965 la coopérative n'a fait qu'augmenter son chiffre d'affaires pour atteindre le montant impressionnant de \$2 millions. Cette augmentation est en partie due aux 135 nouveaux sociétaires qui sont venus se joindre aux rangs de la coopé-



M. Erard Séguin, agronome du Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, section Buckingham.



M. Paul-Emile St-Pierre, administrateur à la Coopérative Fédérée du Québec à Montréal a bien voulu adresser la parole à l'assistance.

Nos nouvelles lois

LA LOI DES CORPORATIONS RELIGIEUSES

L'Assemblée nationale du Québec a récemment adopté la Loi des Corporations religieuses. Cette loi permet la constitution en corporation de membres d'une église, d'une congrégation ou d'une de leurs oeuvres.

Les membres qui veulent se prévaloir de cette loi devront recevoir l'autorisation de l'autorité religieuse dont ils relèvent, si c'est le cas, et en plus des dispositions particulières prévues par la loi, c'est la troisième partie de la Loi des compagnies qui s'appliquera aux corporations ainsi constituées.

Les pouvoirs de ces corporations seront analogues à ceux des corporations constituées par bills privés. Les membres pourront aussi demander qu'un représentant des autorités religieuses, appelé le "visiteur", surveille l'exercice des pouvoirs de la corporation, particulièrement en ce qui concerne l'administration.

La loi contient d'autres clauses relatives à son application et à la dissolution d'une corporation religieuse.

LES CONSEILS DE LA SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX REMPLACERONT LES OFFICES REGIONAUX DES AFFAIRES SOCIALES

La loi qui vient d'être adoptée par l'Assemblée nationale du Québec sur les services de santé et les services sociaux contient plusieurs dispositions nouvelles concernant ces domaines.

Elle remplace, par exemple les offices régionaux des affaires sociales par des conseils de la santé et des services sociaux dont le rôle principal sera d'intéresser la population à l'administration des services de santé et des services sociaux, de réglementer et surveiller les élections des membres des conseils d'administration des établissements qui sont élus par la clientèle de ces établissements d'entendre les plaintes des personnes lésées et faire rapport au ministre. Ces conseils régionaux serviront aussi de lien entre la population, les établissements et le ministre, en plus de conseiller ce dernier.

Quatre des vingt membres d'un conseil régional sont élus par les maires des municipalités de la région et deux le sont par le lieutenant-gouverneur en conseil après consultation des organismes socio-économiques les plus représentatifs de la région. Les autres membres sont directement nommés par les universités et les établissements de la région. Les conseils nomment eux-mêmes leur directeur général, leur personnel et fixent leur rémunération selon les règlements.

la valeur marchande ou locative d'un immeuble de même que la forme et le contenu du rôle.

La loi renferme également des précisions quant aux immeubles ou terrains pouvant être exemptés de différentes taxes.

Un avis public du dépôt du rôle sera donné. De plus, toute personne au nom de qui un immeuble aura été porté au rôle recevra un avis lui indiquant qu'elle a été portée au rôle comme propriétaire de tel immeuble pour tel montant et que, si elle désire porter plainte, elle devra le faire dans les quarante-cinq jours, suivant une procédure qui lui sera indiquée dans l'avis. Les plaintes devront être entendues dans les deux mois suivant l'expiration du délai fixé pour leur formulation.

Le rôle aura une durée de cinq ans et, une fois en vigueur, il le restera jusqu'à ce qu'il soit cassé ou qu'un nouveau rôle le remplace. Le rôle en force sera constamment mis à jour.

L'application de la loi se fera par des étapes que déterminera le ministre des Affaires municipales.

La loi, enfin, contient des concordances avec la Loi de l'Instruction publique et des dispositions transitoires concernant les bureaux de révision qui existent présentement.

LE COMMERCE DES PRODUITS PETROLIERS

Des permis seront exigés des personnes qui exploitent un commerce de produits pétroliers et ces personnes devront se conformer aux normes déterminées par le gouvernement.

L'émission des permis relèvera du ministre des Richesses naturelles, qui pourra suspendre ou annuler ces permis pas aux exigences de la loi. Tout refus et toute suspension ou annulation de permis pourra donner lieu à un appel devant un juge de la Cour provinciale.

Le gouvernement pourra adopter des règlements en vue de l'application de la loi et des pénalités d'infraction prévues pour les cas d'infraction.

La Loi sur le commerce des produits pétroliers a été récemment votée par l'Assemblée nationale du Québec.

LOI SUR L'EVALUATION FONCIERE

La Loi sur l'évaluation foncière, qui vient d'être adoptée par l'Assemblée nationale du Québec, stipule que, dans toutes les municipalités, le rôle d'évaluation devra être conçu et fonctionné suivant des règles, normes et critères uniformes. C'est le lieutenant-gouverneur en conseil qui édictera les conditions pour l'établissement de

LA FEDERATION DE QUEBEC DES UNIONS REGIONALES DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS EST REGIE PAR UNE NOUVELLE LOI

Les corporations déjà reliées à la Fédération de Québec des Unions régionales des Caisse Populaires Desjardins, mais qui ne sont pas des fédérations de caisses, pourront devenir membres et participer au processus de décision de la Fédération.

C'est ce que prévoit une loi adoptée par l'Assemblée nationale du Québec.

Au nombre des corporations reliées à la Fédération, mentionnons la Société d'Assurance des Caisse Populaires, l'Institut Coopératif Desjardins, l'Association Coopérative Desjardins, la Société de Fiducie du Québec, les Placements Collectifs Inc., l'Assurance-Vie Desjardins, la Compagnie d'Assurance sur la Vie La Sauvegarde et la Sécurité, Compagnie d'Assurance Générales du Canada.

La loi prévoit également que la Fédération peut se choisir un président qui ne soit pas nécessairement celui du conseil d'administration et que son mandat ne doit pas excéder dix ans.

La Fédération pourra acquérir les valeurs mobilières des corporations membres; à cette fin, elle pourra exercer les pouvoirs d'emprunt généraux conférés aux corporations. Les valeurs mobilières des corporations membres détenues par les caisses et les fédérations membres pourront être échangées contre des valeurs mobilières émises par la Fédération.

Enfin, mentionnons qu'une corporation à fonds social est créée sous le nom de "Société d'investissement Desjardins", société ayant pour objet d'administrer un fonds d'investissement. Seule la Fédération peut détenir les actions de contrôle de la société.



... Aidez à prévenir les feux de forêts!



Une seule négligence!

Ephémérides des Postes

En Colombie-Britannique, on s'est déjà servi de chameaux pour transporter les voyageurs, et le courrier sur le chemin des Caribous.

L'affranchissement à la machine fut approuvé en 1921.

En 1876, une route postale de 900 milles fut établie entre Winnipeg et Edmonton. Il fallait 21 jours pour faire le parcours dans un sens ou dans l'autre.

C'est entre 1888 et 1892 que les femmes ont commencé à travailler dans les bureaux de poste canadiens.

La Caisse d'épargne des Postes fut abolie le 31 décembre 1969, soit 101 ans après sa création.

En 1949, un service postal aérien régulier fut inauguré entre le Canada et l'Australie.

Le premier service postal aérien régulier entre Winnipeg et Vancouver a été instauré le 1er octobre 1938.

En 1776 il existait 28 bureaux de poste en Amérique du Nord, dont 14 dans le Massachusetts.

Le premier bureau de poste des Cantons de l'Est, au Québec, a été ouvert à Stanstead, en 1817.

OPINION D'UN LECTEUR

A quand la fermeture des usines de bois ?

Dans l'entreprise du bois règne actuellement une insécurité totale. Chaque jour des usines doivent fermer leurs portes à cause du blocage de la marchandise sur le marché du bois.

Il y a un an, en mars '71, les usines de Surgefor se voyaient dans l'obligation de fermer les portes de leur usine de Lac des Îles. Nous savons également que E.B. Eddy à Hull, employeur de plusieurs centaines de personnes de notre comté, se voit dans l'obligation dans un avenir très rapproché de fermer ses usines et de changer de région. Voilà maintenant que les usines de la CIP vivent des périodes d'inquiétude en voyant leur usine du Temiscamingue fermer ses portes à la fin du mois, tandis que leur usine d'Hawkesbury devra cesser ses activités incessamment. On en vient, face à tous ces problèmes dans les usines de pulpe à se demander quand les usines de la région vont-elles fermer leurs portes? En effet nous savons que depuis un certain temps que la CIP de Gatineau réduit son personnel et même ferme certains départements: à des intervalles de temps relativement fréquents et cette situation se produit également à Thurso.

Devant ces faits une question fut posée en chambre des communes par un député du Crédit Social à M. Trudeau, celui-ci a répondu que la situation allait empirer et ajouta même qu'il n'avait aucune mesure à proposer pour remédier à cette situation. C'est donc la misère et la faim pour près d'un million de Canadiens et le gouvernement ne peut rien y faire. Pourquoi?

Sont-ils des marionnettes? au service des financiers et que leur premier souci est de renforcer leurs causes électorales et ceci au dépend du travailleur. C'est toujours intéressant la veille des élections de voir certaines personnes accepter de légers pots de vin et de dire le gouvernement est bon pour nous.

Je crois qu'il est temps de cesser de placer nos intérêts entre ces gens qui ont les mains liées par l'establishment et de choisir des hommes libres.

Il y a 2 formules proposées par le Crédit Social pour régler le problème. Premièrement: Abaisser le prix selon la formule de l'escompte compensée pour que les prix égalent le véritable coût de la production. L'autre moyen: Le dividende national qui consisterait à verser à chaque Canadien sa part, celle qui lui revient en tant qu'actionnaire du Canada.

Si le gouvernement ne trouve pas la solution, le Crédit social vous en offre. Pour quoi ne pas l'essayer? Vous n'avez certainement rien à perdre.

Tous les mercredi à 6.45 P.M. au Canal 2, Gatineau-Vie avec moi. Je n'ai pas la prétention de pouvoir tout changer, mais je suis prêt à prendre toutes vos suggestions en considération.

Jean-Paul Descoeurs, candidat du Crédit Social, comté de Gatineau.

"MIEUX SE CONNAITRE POUR MIEUX SERVIR"



C.P.: 30
Tél.: 986-5082
585 rue James
Buckingham, Qué.

VALLEE DE LA PETITE NATION

Publié et imprimé par "Le Bulletin de Buckingham Inc."

Journal dévoué aux intérêts de la Petite-Nation:
Thurso, Plaisance, Papineauville, Fassett, Montebello, St-André-Avellin, Chénéville, Montpellier, St-Émile de Suffolk, Namur, Lac-des-Plages, Houleau, Duhamel, Ripon, N.-D. de la Paix, St-Rémi d'Amherst, St-Sixte, Vendée.

FIDEL LALONDE, REPRESENTANT

Correspondants:

St-André-Avellin: **M. GERARD BELANGER**
Chénéville: **Mme A.H. LATOUR**
Montebello: **M. FIDEL LALONDE**
Papineauville/Plaisance: **M. ANDRE LAJOIE**
Thurso: **M. JACQUES DUPONT**
Ripon/Montpellier: **Mme SEGUIN**

Abonnement: **Hors du Canada \$4.00**
Canada-1 an..... \$3.00 Le numéro **\$0.10**

Courrier de deuxième classe enregistrement no. 9470
Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec



(Photos Paul)

DE MIEUX EN MIEUX...

UN DES NOMBREUX ATTRAITS TOURISTIQUES DE LA BELLE PROVINCE

Ces chemins impraticables sont un véritable cauchemar pour les nombreux automobilistes passant par Chénéville qui doivent desservir les populations de Namur, St-Emile et du Lac des Plages. Face à ce problème qui dure et qui ne semble pas se résoudre, les municipalités ont dû faire pression auprès du Ministère de la

Voirie afin que ces chemins soient réparés immédiatement. M. le député, vos électeurs comptent sur votre diligence. Ces photos furent prises dimanche, le 30 avril, à la demande des membres du conseil de la municipalité de Vinoy.

L'Odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau samedi 6, 20 h 00

Le samedi 6 mai à 20 heures, le réseau français de télévision de Radio-Canada présente un des épisodes de la passionnante *Odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau*.

Intitulée *Cavernes englouties*, cette nouvelle aventure de l'équipe de la Calypso nous mène dans les îles du Honduras britannique. Le commandant Cousteau et ses hommes avaient remarqué, près de l'île du Phare, en pleine mer, un cercle bleu indigo se détachant nettement du saphir de l'eau. Vu d'un hélicoptère, le cercle indigo se

dessinait très clair sur les eaux environnantes.

Intrigués par ce phénomène, d'autant plus que les indigènes répandent toutes sortes de légendes à ce sujet, Cousteau et ses hommes ont décidé d'explorer les fonds sous-marins sous le cercle indigo.

Au cours de leur exploration, les plongeurs de la Calypso n'ont pas rencontré de monstres aquatiques à huit ou à douze pattes, capables d'engloutir un bateau de pêche d'un seul

coup, comme le croient les natifs de l'île. Mais ils ont été émerveillés par le spectacle des cavernes englouties foisonnantes de stalactites, phénomène qui a permis aux géologues de constater que l'existence de ces cavernes remonte à une période si lointaine que la mer qui les recouvre aujourd'hui ne les avait pas encore touchées au moment des cataclysmes qui sont à l'origine de leur formation.

C'est dans un chatoiment de couleurs somptueuses que les téléspectateurs de Radio-Canada verront *Cavernes englouties*, le samedi 6 mai à 20 heures.

Une émission «Tour de terre» présentée au prix Jeunesse Munich



cet événement revient tous les deux ans à Munich, en Allemagne, et la télévision de Radio-Canada y participe depuis 1966.

La Société soumet, cette année, un épisode de la série *Tour de terre* intitulé «La Tomate» et réalisé par Gilles Sénécal, avec le concours des amateurs Lise LaSalle et Jean Besré. Ont également collaboré à cette émission: Jean-François Garneau, auteur des textes, et François Morel, compositeur de la musique. Les décors sont signés Edmondo Chiodini; les dessins, Jean-Marie Potvin et Hubert Van de Walle.

Lors du premier festival international de télévision pour la jeunesse, qui a eu lieu à Bratislava, en Tchécoslovaquie, en octobre 1971, «La Tomate» a remporté une mention honorable pour la qualité de sa réalisation.

Le Prix Jeunesse Munich, qui se tiendra cette année du 2 au 10 juin, est attribué par le plus prestigieux festival d'émissions pour la jeunesse. Depuis 1964,

LE CHATEAU MONTEBELLO



La semaine dernière un bon nombre d'amis se réunissait à cet endroit pour souhaiter à M. Harold Bigelow, une heureuse retraite. En effet, ce dernier fut l'un des premiers employés à faire partie du personnel de ce qui était au tout début de sa fondation Le Lucerne in Quebec. M. Bigelow y a durant sa longue carrière (42 ans) été en charge des écuries et des chevaux et Dieu sait combien de personnalités célèbres M. Bigelow a fait faire des balades en voiture d'hiver ou de l'équitation au cours des saisons estivales. En plus de vagner à ses occupations, M. Bigelow a toujours été très ac-

tif au sein d'organisations sociales. Il fut président et élu au conseil d'administration de la Légion Canadienne, Section Montebello. Je me joins donc à tous ses amis pour souhaiter à ce dernier, une bonne retraite. La réception organisée par ses confrères et à laquelle a participé la direction de l'hôtel actuel la semaine dernière, lui a permis de constater une fois de plus qu'il jouissait de l'estime de tous. Avant de partir pour ses longues vacances, M. Bigelow a reçu une bourse de la part de ses confrères. La photo ci-jointe nous montre M. Bigelow accompagné de sa charmante épouse qui avait reçu une gerbe de fleurs et M.

Paul Jolicoeur gérant général de l'hôtel Le Château Montebello qui était du groupe pour souhaiter à M. Bigelow une heureuse retraite.

Plusieurs personnes me téléphonent afin de savoir si à l'occasion de la Fête des Mères, il y aura journal spécial comme il a la semaine de Pâques. Tout ce que je peux répondre à ces derniers, c'est qu'en effet, il y aura quelque chose de spécial pour cet événement et j'invite les personnes à consulter notre journal pour l'annonce qui y sera insérée.

Fidel.

CARTES PROFESSIONNELLES

J.-M. BERTRAND ET ASSOCIÉ

Jean-Marie Bertrand, C.A., - Laurent Bertrand, C.A.
986-3393

164 EST, RUE MACLAREN

BUCKINGHAM

TÉL. 983-2433

LEBEL ELECTRIQUE ENR.

CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE - ELECTRIC HEATING
INDUSTRIEL - COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL
ESTIMATION GRATUITE - FREE ESTIMATE



C.P. 129

ST-ANDRÉ-AVELLIN, QUÉ.

Dr. J. J. RAYMOND

Optométriste

Examen de la vue Tous les mercredis
de 3 hres p.m. à 8 hres p.m. à St-André-Avellin
TEL.: 983-6617

986-3429

Courtiers en assurance

A. F. BOULADIER & CIE LTÉE

Président: Antoine E. Fournier

534, RUE PRINCIPALE
BUCKINGHAM, QUÉ.

VENTE INTERLUX

2 pour 1*



PENDANT UN TEMPS LIMITÉ SEULEMENT.

Faites de la lumière. Créez de l'espace. Interlux vous en donne la chance en vous offrant deux gallons de peinture de qualité supérieure au prix d'un.* Profitez-en! Et créez vos propres couleurs. En échange d'un léger supplément, le marchand Interlux nuancera, au gré de votre fantaisie, la peinture ordinaire, semi-lustrée ou le latex satin. Chaises, murs, tables, plafonds . . . Passez le rouleau sur tout ça!

ALKYDE SEMI-LUSTRÉ BLANC UNE COUCHE

ALKYDE BLANC EXTERIEUR UNE COUCHE

\$14⁵⁵ pour 2 gal.

\$4³⁵ pour 2 pintes

LATEX SATIN BLANC

\$11⁷⁵ pour 2 gal.

\$3⁵⁵ pour 2 pintes

LATEX SATIN BLANC UNE COUCHE

\$12⁷⁵ pour 2 gal.

\$3⁸⁰ pour 2 pintes

FINI À PLANCHER À L'EPOXY GRIS

ALKYDE SEMI-LUSTRÉ BLANC

\$13⁵⁰ pour 2 gal.

\$4¹⁰ pour 2 pintes

À PRIX RÉDUIT! 2 pincesaux de soies véritables de 2 po.: \$2.09 (\$2.94 le prix de détail suggéré).
Rouleau de 7½ po. et plateau: \$2.29 (\$3.05 le prix de détail suggéré).

*Etabli d'après les prix de détail suggérés

La compagnie de peintures International n'affirme pas que la peinture Interlux n'a jamais ou ne sera jamais vendue à des prix de détail moindres que ceux qu'elle suggère.

INTERLUX

Peinture Internationale (Canada) Limitée

Passez le rouleau sur tout ça!

Normand A. Robert & Fils Ltee 423-6326 MONTBELLO

426-4031 NAMUR, CTE.
Albert Leggett PAPINEAU, QUE.

Corbeil Freres Enr. 983-7711 ST-ANDRE-AVELLIN, QUE.

Lucien Thomas 687-3283 ST-REMI D'AMHERST, CTE. PAPINEAU, QUE.



Chez les 'Weight Watchers'

Les Weight Watchers ont félicité Mme Aurélien Legault, de St-André-Avellin, qui a perdu 100 Lbs!, en lui présentant, lundi soir son épingle, ainsi qu'un Joli cadran-souvenir! On voit d'après ces photos "D'AVANT" et "D'APRES", la différence que cette perte de poids peut faire chez une femme. . . Mme Legault désire plus que toute autre chose encourager les personnes qui ont du poids à perdre, à venir aux classes des Weight Watchers. Elle avait déjà essayé toutes sortes de régimes, toujours sans succès et est convaincue que le programme des Weight Watchers est le meilleur. Mme Legault avoue qu'elle ne serait jamais arrivée à son but, sans l'encouragement du groupe de Weight Watchers de Thurso!

Elle nous donne la preuve que c'est possible pour tous, QUEL QUE SOIT LE POIDS A PERDRE, SI NOUS LE VOULONS SINCEREMENT!

POUR RENSEIGNEMENTS, TEL.: 985-2989.



MARIAGE: - Avait lieu mercredi dernier, le mariage de M. et Mme Jean Lalonde (M. B. Séguin). Les nouveaux mariés ont élu domicile à Montbello. M. Philippe Lalonde, frère du marié servait de témoin, tandis que Jean-Guy Simon servait de témoin à Mme Séguin. Mon bon ami le révérend Ben Lemay unissait les nouveaux mariés.

(Photo Jean - Guy)



Garage Texaco, Duhamel

Vente et service de tous modèles de
MOTOCYCLETTES JAWA

1,211 inventions verront peut-être le jour

Auriez-vous besoin d'un outil d'une grande simplicité qui permettrait d'arracher facilement les vis qui se brisent? Aimerez-vous une tente-roulotte qui non seulement roulerait sur terre mais également

trait sur l'eau? Que diriez-vous, si vous êtes pêcheur ou chasseur, d'un émetteur électronique permettant de retrouver aisément le point de départ de votre excursion?

Vous aurez bientôt tout cela à votre disposition si ces trois nouvelles inventions se rendent au stade de la production et de la vente.

Elles font partie des 1,211 projets d'inventions présentés à Innovation Québec depuis l'établissement de cet organisme comme programme d'initiales locales.

Ces projets sont d'une variété incroyable. Ils vont de la brosse à dent que l'on jette après usage à un nouveau principe de train d'atterrissage des avions légers.

D'un activateur en poudre économique pour décolorant de cheveux à un appareil détec-

nates ou complexes. Jamais on avait encore vu au Québec une telle multiplicité de découvertes et d'inventions susciteur de troubles électriques sur les véhicules moteurs.

D'un nouveau bâton de hockey à une toilette pour les chiens.

D'une fermeture de porte que les enfants ne peuvent pas déverrouiller à un nouveau type d'élément de chauffage.

D'un procédé pour faire mieux tenir les prothèses dentaires à un cercueil ré-utilisable.

Bref, les idées soumises à Innovation Québec se rapportent à une foule de sujets ordi-

ceptibles d'améliorer le sort de nos concitoyens.

Pour qu'elles voient le jour, il ne manquait généralement qu'un organisme pouvant venir gratuitement aide aux esprits imaginatifs créateurs. Il existe présentement au 7472 boul. Pie IX, Montréal (728-4561). Il offre d'établir les plans précis et détaillés de toute invention et d'en faire fabriquer un modèle, un prototype.

Cette aide pratique permet aux petits artisans et inventeurs de franchir deux phases essentielles dans la réalisation de leurs projets. Elle est pour eux un très précieux encouragement.

Congrès des Témoins de Jéhovah

Les 12, 13 et 14 mai, les témoins de Jéhovah de notre région assisteront à leur congrès semi-annuel, qui aura lieu à l'école secondaire de Hull 2, rue Millar.

Le thème du congrès "Soyons conscients de nos besoins spirituels" accentuera la valeur pratique des conseils bibliques dans le monde matérialiste où nous vivons. Les congressistes y apprendront de quelle façon qu'ils peuvent se réserver du temps pour faire la lecture de la Bible et d'auxiliaires bibliques, lecture qui donne tant d'élan à l'oeuvre des témoins dans la Province.

Un événement de plus haute importance pour chaque nouveau témoin de Jéhovah c'est son baptême par immersion complète dans l'eau à l'exemple de Jésus-Christ. Plusieurs

candidats se présenteront pour le baptême, cérémonie qui aura lieu le samedi matin du congrès à 9 heures.

Le point culminant du congrès sera la conférence publique dimanche après-midi à 14 heures sur le sujet "Avez-vous reçu "la marque" pour survivre?" à être prononcée par M. S. Szostak, administrateur provincial des témoins. L'assistance y apprendra de quelle façon que Dieu a promis de régler la situation mondiale de par la prophétie d'Ezéchiel.

Ce congrès n'est qu'un d'une série de onze qui auront lieu à travers le Québec ce printemps. Ces rassemblements servent à édifier les quelques 1,600,000 témoins de Jéhovah dans 207 pays du monde. Le public est cordialement invité à toutes les séances.

Au Lac Simon

Dernièrement avait lieu une assemblée des marchands de la Municipalité du Lac Simon. Dans une rubrique du Journal de la Petite-Nation, nous lisons que l'assemblée avait été convoquée pour protester; ce qui est faux. L'assemblée a été faite dans le seul but d'y étudier le futur règlement des taxes d'affaires et à la suite de cette étude en faire parvenir les résultats aux autorités compétentes. Pour votre gouverne, le mot protester veut dire assurer fortement, publiquement, protester quelquequ'un qu'on ne l'abandonne pas. Faire un protêt. S'élever, réclamer, protester contre la justice. Je tiens à vous expliquer le mot protester car trop de gens l'emploie à différentes causes, depuis les dernières années.

En plus je crois que vous avez été mal informés car ce n'est pas Lucien Bourret qui PRÉSIDAIT cette assemblée mais bien M. Jos Lyrette et M. Bourret agissait comme modérateur. De manière à bien informer vos lecteurs je crois qu'il serait bon de vous rétracter et à l'avenir de prendre vos informations à la source. Sans rancune...

Fait curieux; La Municipalité du Lac Simon n'a jamais eu de rubrique, on l'a toujours ignorée. Maintenant que j'écris régulièrement laissez-moi le champ libre, je vais me débrouiller!

Chacun sur sa plate-bande...

De l'Association Communautaire de Ripon nous est parvenu une heureuse nouvelle. Un homme ne pouvant marcher depuis plusieurs années a reçu 2 prothèses (jambes artificielles). Et ceci, grâce à cette association et la collaboration de la population de la région. Imaginez la joie de cette personne de pouvoir à nouveau se déplacer par ses propres moyens. Il est maintenant pour un mois au centre Lithbride à Montréal. Nous souhaitons bonne chance à ce citoyen et merci pour l'oeuvre qu'accomplit l'Association Communautaire de Ripon et spécialement les services rendus aux citoyens de notre Municipalité.

Prompt rétablissement à Mme Jacqueline Colouhou qui eut un malheureux accident de voiture en revenant d'un voyage à Beauharnois. Pauvre elle, dans cette accident s'est trouvée à changer de place avec la roue de rechange qui était dans la valise. Après un court séjour à l'hôpital, on la renvoya avec comme diagnostic, un choc nerveux. Meilleure chance pour ton prochain voyage.

Dix hommes groupés autour d'une idée sont plus forts que mille dont les idées se contredisent.

JOSE DE VAR.

une aubaine "magnifique" des peintures Vogue



- ★ latex, émail, fini mat alkyd ou semi-lustré
- ★ peintures d'intérieur et d'extérieur

EXTERIEUR
TOUS LES FINIS
\$7.15 GALLON
SPECIAL!
10% ESC.

valable jusqu'au 13 mai 1972)



"CENTRE DU BRICOLEUR"

MATERIAUX BONHOMME

"Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 p.m."

Le samedi jusqu'à 3 p.m.

PAPINEAUVILLE

Rue Bourassa
427-6264

St-André

Avellin

BUREAU DE POSTE

Je tiens par la présente, à remercier les maîtres de poste des endroits suivants: Fassett, Papineauville, Plaisance, Ripon, Montpellier, Chénéville, Duhamel, Notre-Dame de la Paix, Namur, St-E m i le de Suffolk et Lac des Plages, pour la collaboration qu'ils m'ont apportée durant mes 12 années passées comme Maître de Poste Surveillant.

Mes remerciements s'adressent également aux bureaux que j'ai été appelé à fermer, soit St-Sixte, Lac Grosseau, Seignior Club et Val-Quesnel.

La position de Maître de poste Surveillant étant maintenant abolie, vous serez à compter du 1er mai prochain sous la tutelle des Maîtres de Poste de Zone qui seront établis à Lachute et Buckingham, pour notre région.

Pierre A. Vallières,
Maître de Poste,
St-André-Avellin, P.Q.

BONNE NOUVELLE

Nous sommes heureux d'annoncer le rétablissement de Mme Nil Pothier et la réouverture de son salon de coiffure "La Petite-Nation".

Bienvenue à toutes ses clientes anciennes et nouvelles.

INVITATION

Tous les membres du club d'Age d'Or de St-André-Avellin sont cordialement invités à la soirée de fin de saison de la ligue des sacs de sable, le mercredi, 17 mai, 8 heures, à la mairie. Chaque membre a droit d'amener un couple d'invités de 50 ans et plus.

Nous invitons quelques membres du conseil du club Chéné-D'Or à s'unir à notre groupe pour cette soirée dans le but d'agrandir notre cercle d'amis et travailler ensemble à rendre plus solide les cercles dans notre région.

COMPTE-RENDU

Nos gens dorés ont bien souligné ce dimanche, 30 avril, du respect de la vie sous le thème "Le 3e âge". Mme Euclide Sabourin, les membres de l'exécutif du club Age d'Or, avec M. le Curé R. Sabourin, aumônier ont préparé le rassemblement dominical. Par le regroupement des 3 âges, ils ont réussi à rendre la célébration plus vivante; chaque participant reflétait la diversité de l'assistance. La jeunesse représentée par Mlle Sylvie Major animatrice - Mlle Jocelyne Chartrand soliste. Le 2e âge - les lectrices Mlle Marie Whissell, Mme Henri Raymond et Mme E. Sabourin. Mmes A lphonse Carrière et Urgel Charon, chantes. Le 3e âge représenté par les servants, M. et Mme Pierre Laporte.

Félicitations à tous et nous souhaitons que ces célébrations soient un lien d'amitié, un soutien, un réconfort, une source de joie et un rappel du grand Amour.

CP Services— A compter du 8 mai vous pouvez composer Zenith 21780

Vous n'avez qu'à demander à la téléphoniste de l'interurbain de composer pour vous ce numéro Zenith. C'est sans frais et vous pourrez obtenir tout renseignement que vous désirez concernant n'importe quel service du Canadien Pacifique.

Que ce soit pour l'expédition de marchandises, une réservation d'hôtel, l'envoi d'un télégramme, un voyage par train ou avion, notre personnel compétent s'occupera de tous les préparatifs. Vous n'avez qu'un appel téléphonique gratis à faire.

Ce même appel peut aussi vous procurer les services d'un de nos contrôleurs itinérants qui ont la tâche de résoudre les problèmes des clients. Ces hommes sont toujours en contact avec le centre de service à la clientèle situé à Montréal.

Ils rendront visite aux clients qui demandent leur aide ou leurs conseils. Leur but est d'assurer à la clientèle un service personnel. Ils seront secondés en tout temps par le personnel compétent du centre. 24 heures par jour, sept jours par semaine, un seul appel peut vous assurer un service rapide et efficace dans tous les services CP

CP Rail **CP Hôtels**
CP Air **CP Navigation**
CP Express **CP Télécommunications**



Si vous demeurez dans cette région et que vous voulez vous prévaloir de ce service, demandez à la téléphoniste de l'interurbain de composer pour vous Zenith 21780. Il ne vous en coûtera pas un cent.

Les résidents de Québec, Trois-Rivières, Ste-Thérèse et Gatineau peuvent continuer d'utiliser les numéros qui apparaissent dans l'annuaire téléphonique. Après les heures normales d'affaires: Zenith 21780.

Les abonnés du Télex peuvent aussi communiquer avec le centre de CP Services en composant 05-25841.

Pour vos réservations de voyage, vous pouvez aussi communiquer avec votre agent de voyages.

CP Services

CHÉNÉVILLE

LES GLACES DU LAC SIMON CEDERONT - ELLES?

Je commence à craindre pour mes pronostics..... Je n'affirme plus que le lac sera navigable le 7 mai.

La glace y est encore très épaisse et à peine cède-t-elle près du bord du rivage. Il y a même beaucoup de neige dans les bois en core.

De toute façon, si le lac n'est pas navigable le 7 mai, ce sera un record de retard.... Comme c'est triste:

En fin de semaine, beaucoup de touristes sont venus profiter du premier beau dimanche chaud à la campagne, et ont longuement regardé notre beau lac..... que de projets réaliseront-ils d'ici quelques semaines... Je vous souhaite à l'avance qu'ils soient tous des plus heureux.

CLUB CHENE D'OR.

Vous pensez-vous trop jeunes? Vous pensez-vous trop vieilles? Cela n'a pas aucune importance. Les personnes qui fréquentent le club Chéné-D'Or ont toutes le cœur jeune.

Trente-six personnes prennent part aux activités du club Chéné-D'Or jeudi le 27 avril. Les premières personnes qui arrivent commencent à jouer aux cartes et bientôt tous les joueurs s'organisent. Le tournoi bat son plein. Les trois jeux de sacs de sable sont toujours utilisés. La lutte est de plus en plus serrée. Les parti-

cipants deviennent plus habiles et font preuve d'un bel esprit d'équipe. Cette semaine M. Ernest Carrière, directeur du club Chéné-D'Or, pointeur au tournoi, me faisait parvenir le classement pour les cinq premiers dans chaque ligue.

LIGUE DES PIONNIERS

- 1- M. Loranzo Chabot 18 points
- 2- M. Paul Malette 15 points
- 3- M. Dalma Robillard 13 points
- 4- M. André Hotte 10 points
- 5- M. Léopold Turpin 9 points

POUR LA "LIGUE DES BRAVES"

- 1- Mme Léonie Lavallée 11 pts.
- 2- Mme Ulric Servant 10 pts.
- 3- Mme Jacqueline Lalande 8 pts.
- 4- M. Réal Périard 7 points
- 5- Mme Léonie Turpin 4 points

Pour ceux qui n'étaient pas présents et qui font partie du tournoi, je dois vous dire qu'il y a un beau trophée à gagner. Le gagnant aura droit à ce trophée pour six mois. Après ce temps, il sera obligé de défendre son titre de champion. Ce trophée est offert par Réginald Strasbourg, M. Amédée Pilon a aussi apporté sa collaboration au club Chéné-D'Or en construisant un magnifique stand pour appuyer les tableaux de pointage pour le tournoi de sacs de sable. Sincère merci à M. Amédée Pilon.

Le prix de présence fut gagné par Mme Simonne Robil-

lard. Au bingo, les prix furent gagnés par Mme Gédéon Lindsay, Mme Paul Labelle, Mme Gabriel Pelsic, M. Jacques Pilon, Mlle David, Mme Leandre Dinel, M. Lorenzo Chabot. A chaque rencontre, un café ou une liqueur est servie avec biscuits, chips, bonbons, etc.

La date de la journée consacrée au club Chéné-D'Or le 28 mai prochain. Le thème de cette journée "Le respect de la vie humaine." La messe sera chantée à 10,30 a.m. avec chant grégorien. Après la messe, un vin sera servi au local habituel. Soirée récréative à 7.30 p.m., école St-Paul.

Je dois donc vous avertir que nous avons dû conserver nos rencontres le jeudi de l'après-midi, de 1-4 heures, jusqu'au 1er juillet. C'était le désir de tout le monde. Nous vous aviserons si l'horaire était changé d'ici là.

Sincère merci aux Religieuses de l'école St-Paul pour leur don de \$5.00. Les gens de Duhamel sont bienvenue au club Chéné-D'Or. Venez nous visiter. Les cartes de membres sont disponibles à toutes les réunions du jeudi - \$1.00, prix pour six mois. Toutes les personnes qui voudront participer à nos soirées devront être membres du club. Qu'on se le dise pour ne pas être déçu.

L'entraîn et la bonne humeur sont toujours de mise au club Chéné-D'Or.

Au prochain rendez-vous.

Mme André Lalande, Sec.



ON DEMENAGE: Dimanche soir dernier le Centre d'Artisanat, situé sur le chemin du Lac Simon-Ouest, recevait la visite inusitée d'une automobile emballée. Sous la force de l'impact, ce petit local fut projeté à 12 pieds de ses fondations. La voiture était conduite par Yves Lyrette de Chénéville qui s'en tira avec quelques éraflures et des dommages assez considérables à sa voiture.

HOTEL COMMERCIAL

Montebello

L. Tremblay, prop.

DANSE AVEC ORCHESTRE "LES CORONETS"

VENDREDI ET SAMEDI

Soirée du Bon Vieux Temps tous les vendredis

Salle de réceptions

Tél.: 423-6352

AVEZ-VOUS PERDU UNE PAIRE DE LUNETTES?

M. Alonzo Proulx, maître de Chénéville roulait vers Namur, dimanche dernier, quand son auto se trouva arrêtée dans la Côte des Prêches par le mauvais état de la route.

Pendant qu'il se dépannait, une de ses petites-filles trouva une paire de lunettes à double foyer avec monture brune.

La personne qui recherche ses lunettes n'a qu'à appeler à Chénéville, 428-3929 - M. Proulx Transport.

Robert Payer

275 Victoria, Thurso, Qué.

Ebéniste, Transformation, Réparation, Repolissage de meubles.

985-2624

C.P. 3

985-2515

SOIREE DU BON VIEUX TEMPS

Samedi, 6 mai 1972 @ 8.30 p.m.

organisée par les Old Timers de la Ligue de Hockey Renaissance de Thurso à la salle des Chevaliers de Colomb de Thurso

Orchestre: LES DIABLES NOIRS

Prix de présence
Entrée: \$1.00

marché d'alimentation

Maple Leaf

Guy Bisson, prop.

Bière froide

SPECIAUX 4-5-6 et 11-12-13 MAI

Gâteau Duncan Hines blanc ou brun	
2 pour (boîtes)	0.69
Café instantané Provigo 10 oz	1.19
Jus orange Tank orange 4 env.	0.69
Soupe Lipton nouilles - poulet 2 boîtes	
pour	0.69
Bananes	0.11 lb
Nestlé Quick boîte 2 lbs	0.89
Détergent Mir 2 bouteilles de 24 oz	
pour	59¢

Marguerine Spread 4 pour	1.00
Cuisses poulet cat. A boîte 10 lbs	5.69
Saucisses lard et boeuf 6 lbs	3.39
Rôti lard filet maigre	0.79 lb
Filet pollock 5 lbs	2.45
Poulet chapon cat. A env. 7-8 lbs	0.59 lb
Extra spécial Chops boeuf	0.89 lb
Farine oven Pride 7 lbs	0.59
Savon bleu sac 5 lbs	0.89
Chips Hostess sac régulier	0.69
Spécial	0.49
Chips Hostess drums prix régulier	0.99
spécial	0.79

Machine Shop complète

2 TOURS A FER

1 PRESS DRILL

1 PRESSE HYDROLIQUE
50 T.

1 SCIE A FER AUTOMATIQUE

1 SHAPER

1 SOUDEUSE ELECTRIQUE

SHELL



Tel.: 423-6310
LABROSSE AUTO SERVICE
Montebello, Que.

La page de THÉRÈSE GAGNON

LA DERNIÈRE DE BLANCHE-NEIGE JOUIT D'UN PUBLIC EN OR....

Si cette aventure ne devait pas continuer et se concrétiser en un groupe solide qui va de l'avant, ce serait SACRILEGE! Une salle remplie pour la 3^e fois a applaudi les danseurs et chanteurs de Papineau, dimanche soir dernier, à l'occasion de la dernière représentation de "Blanche-Neige et les Sept Nains". Une première expérience pour Rosanne, Jean-Philippe et leurs élèves, qui s'avère des plus encourageantes. Que nous réserve le spectacle de l'an prochain? Des merveilles! Oui car toute la troupe aura plus d'heures de cours, plus de travail de fait, plus d'expérience et elle saura qu'elle peut compter sur l'encouragement du public. Dans quelques semaines, l'équipe technique se propose de se remettre au travail pour commencer à penser le prochain thème.... Il ne faut pas se reposer sur ses lauriers, d'ailleurs aucun de nous n'en a l'habitude.

BINGO - BINGO - BINGO -

SERGE LAURIN et les Chevaliers de Colomb me prient de vous transmettre ce qui suit: Dimanche le 7 mai prochain, à l'heure habituelle, le gros lot de la soirée de BINGO vaudra \$230,00 avec 44 numéros, tandis que le petit lot vaudra \$155,00 avec 47 numéros.

LES BEAUX DIMANCHES DE DUBÉ: UN TRES SOMBRE DIMANCHE DE BOURGEOIS!

Si vous avez vu la pièce de Marcel Dubé au Séminaire, samedi le 29 avril dernier, il est possible, presque certain que vous pensiez comme moi: Excellents comédiens, superbe technique de mise en scène, éclairage et décor, mais scénario noir au possible. Réaliste...oui! beaucoup trop malheureusement! Je préfère voir un théâtre plus léger, plus gai, un théâtre qui fait oublier les tristes réalités que l'on rencontre chaque jour autour de nous. Les personnages des beaux dimanches de Dubé vivent dans une sorte de néant dont ils voudraient bien sortir, mais sans savoir comment s'y prendre. Ils sont riches, professionnels, mais le vrai leur est superflu. La clarté qu'ils attendent dans l'alcool et la marivaudage est toujours obscurcie quand elle leur parvient... Est-ce cela vivre? Bien triste forme de vie que nous offre en spectacle cette pièce de Dubé! Bien sûr, il y a un public pour tous les genres de théâtre... il y en a peut-être aussi pour celui-là. Personnellement, j'admire tout ce que fait Marcel Dubé, car il écrit divinement bien, mais je lui reproche dans presque chaque oeuvre cette amertume dont il imprègne ses personnages et cette image sans cesse renouvelée d'un échec moral, social, ou même humain qu'il nous donne en spectacle.

NOS ARTISTES PEINTRES EXPOSERONT A LA MAIRIE DIMANCHE LE 7 MAI

Chaque année, un grand nombre de personnes se font un plaisir de visiter la Galerie des exposants de chez-nous. Tous les intéressés doivent noter que, c'est dimanche prochain, le 7 mai, entre 2 et 5 heures de l'après-midi qu'ils pourront admirer les oeuvres des élèves de l'Education Permanente, sous la direction de M. Louis Boekhout. L'an dernier, cette exposition avait attiré

plusieurs centaines de personnes et la critique avait été plus que favorable: Chacun des visiteurs était resté ébahi par la beauté et l'excellence de travaux qu'on disait être l'oeuvre d'amateurs. Les exposants cette année, nous viennent de Fassett, Papineauville, Montebello, St-André-Avellin et Chénéville. Ne manquez pas l'occasion....

CABLO-INFORMATION OUTAOUAIS - CABLO-INFORMATION OUTAOUAIS-

T.N.M. - Théâtre du Nouveau Monde - Stop - Séminaire Montfort de Papineauville - Stop - Samedi le 13 mai 1972 - Stop - 8.30 hres. p.m. - stop - Prix populaire \$1.00 - stop - Pour adolescents et adultes - Stop - Tous invités - Stop - Verrez "Sparages" et "Fourberies de Scapin" - Stop - Parlez-en - Stop - Discutez-en - Stop - INVITEZ-Y vos amis - Stop - Convainquez - Stop - Appuyez - Stop - Tordez les bras - Stop - S'il le faut - Stop - Salle Séminaire Montfort doit être pleine à craquer - Stop - Salut - Stop!

La bibliothèque Centrale de l'Outaouais, toujours en collaboration avec les Dames de Champlain de Papineauville, vous offre ce spectacle. L'organisatrice principale: Mme Thérèse Bissonnette vous y invite chaleureusement.

C.L.O. (CONSEIL DES LOISIRS DE L'OUTAOUAIS) 13 MAI 1972 -

C'est à cette date qu'aura lieu l'assemblée générale annuelle du CLO - Tous les organismes de loisirs doivent se faire un devoir d'y déléguer au moins un représentant. Nous savons bien maintenant, que l'unique moyen de faire du loisir sportif ou culturel et qu'il soit valable, c'est de le faire en étant regroupé sous la tutelle d'un mouvement provincial qui peut nous appuyer, nous guider et nous faire connaître pour nous permettre d'évoluer.

MERCI A ROSANNE ET JEAN-PHILIPPE

Merci sincèrement pour avoir pris la plume à ma place la semaine dernière. Félicitation aussi, puisqu'ils ont réussi du premier coup à décrocher ce qu'on appelle dans le monde journalistique "un front page": J'ai apprécié le geste, car bien sûr, j'étais très mal placée pour proclamer la nouvelle. C'est bien un grand honneur qui m'a été décerné et comme je n'en ai pas l'habitude... Je ne suis pas encore habituée! Apprenant ma mise en nomination pour le secteur Papineau, j'étais contente, mais je ne me faisais pas trop d'illusions à l'avance.... Au soir du 23 avril, quand on a nommé mon nom, j'ai tremblé de la tête aux pieds: cette reconnaissance pour le travail socio-culturel exécuté dans le secteur Papineau, représentait pour moi, la validité du travail commencé et l'énergie pour continuer. Plus tard, on annonça que j'avais été choisie: "Personnalité de l'Outaouais", Socio-Culturel 1972". Je n'en croyais pas mes oreilles! Assurément j'étais heureuse et surtout très fière d'avoir contribué à ce que "notre Papineau" décroche le grand prix de l'Outaouais. Espérons que je pourrai prouver que je l'ai mérité pleinement. En terminant, je veux remercier les amis qui m'ont accompagnés au Manège Militaire ce soir-là, ils m'ont été d'un grand réconfort.

A LA PROCHAINE.....THERESE.

St-Sixte

PROCHAIN MARIAGE

Samedi prochain, 6 mai, 3 hres., aura lieu le mariage de Micheline Boivin de St-Sixte, et Alain Lanthier de Brownsburg.

Des métiers pour les jeunes québécois

La couture pour hommes

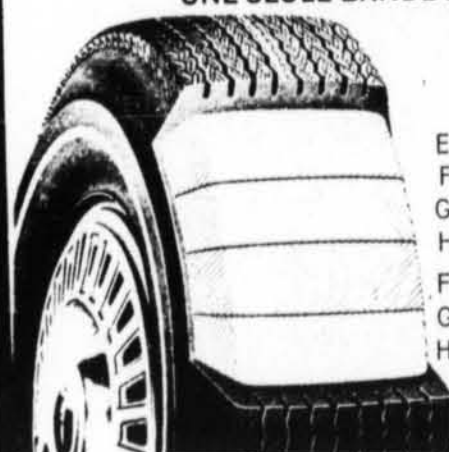
Dans la série des monographies professionnelles, publiée par le ministère de l'Éducation, un dépliant traite du métier de la couture pour hommes.

La nature du travail du tailleur dépend du lieu où il est employé: chez un tailleur de complets pour hommes, dans une boutique, dans un atelier de réparation. Le terme de tailleur s'applique en général à ceux qui s'adonnent d'une façon ou d'une autre à la confection et à la réparation des vêtements. Il peut alors travailler à son compte ou dans l'industrie. On reconnaît habituellement quatre grandes catégories d'opérations graduées dans le métier, chacune d'elles demandant des aptitudes et des intérêts variés: dessin du patron, coupe du vêtement, couture ou assemblage des pièces et pressage.

Ce cours secondaire professionnel comprend des exercices de formation générale et des exercices de formation professionnelle: dessin de représentation, anatomie et textile, coupe de base, "valet-service", coupe à plat, etc.

Le diplômé doit faire preuve de compétence et d'ambition s'il veut trouver de l'emploi. Les principaux débouchés sont ceux de l'industrie et de l'atelier personnel. Les meilleurs mois d'embauche sont ceux de janvier, février, mars, septembre, octobre et novembre. Bon salaire, liberté relative, travail régulier, accessibilité pour certains handicapés, pour les femmes comme pour les hommes, voilà autant d'avantages que présente ce métier.

DELUXE CROWN 78 WT
CONSTRUCTION EN BIAIS
À CORDES POLYESTER—FLANC À
UNE SEULE BANDE BLANCHE .45"



E 78-14	4 plis	\$25.95
F 78-14	"	26.95
G 78-14	"	28.95
H 78-14	"	30.95
F 78-15	"	27.95
G 78-15	"	29.95
H 78-15	"	31.95

CROWN 78

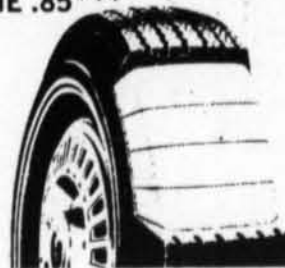
NYLON WT

E 78-14	4 plis	\$20.95
F 78-14	"	21.95
G 78-14	"	23.95
H 78-14	"	25.95
F 78-15	"	22.95
G 78-15	"	24.95
H 78-15	"	26.95

CROWN 78 NYLON
CONSTRUCTION EN BIAIS
À CORDES NYLON
FLANC À BANDES BLANCHES
JUMELÉES .25"

(E78-14 ET PLUS) **

FLANC À UNE SEULE BANDE
BLANCHE .85" ***



J.C. MAJOR



Mécanique générale - Tune-Up Pneus - Batteries - Accessoires
423-6979
Balancement de roues

Montebello



VENDEUR
AUTORISE PRODUITS
ARTIC CAT

Nous balançons pneus vendus : \$1.00 la roue



Profitez de
l'occasion pour
visiter nos mini-bike
Artic-Cat

INSTALLATION GRATUITE

Clinique de puericulture

N.D. Salette	Jeudi, 4 mai	2.00-3.00 p.m.	Ecole
Plaisance	Mardi, 9 mai	2.00-3.00 p.m.	Hôtel de ville
Angers	Mercredi, 10 mai	10.30-11.30 a.m.	Ecole Sacré - Coeur
Masson	"	1.30-3.00 p.m.	Hôtel de Ville
Fassett	Mardi, 16 mai	10.30-11.30 a.m.	"
Montebello	"	2.00-3.00 p.m.	"
Chénéville	Mercredi, 17 mai	2.00-3.00 p.m.	"
Duhamel	"	11.00-12.00 a.m.	Ecole Jean XXIII
Buckingham	Jeudi, 18 mai	2.00-3.30 p.m.	Hôtel de ville
Perkins	Mardi, 23 mai	10.30-11.30 a.m.	Salle Municipale
Templeton	"	2.00-3.30 p.m.	Centre récréatif
Thurso	Mercredi, 24 mai	1.30-3.00 p.m.	Hôtel de ville

RESTAURANT - MOTEL LA BRETONNE

2 comédiens

Ray Denis et Moobee

• VENDRE DI -
• SAMEDI - DIMANCHE

Spéct.;

Ven. - Sam.: 10 et 12 hres

Dim. 5 - 8.30 et 10.30 hres p.m.

Orchestre: LA BRETONNE TRIO

ROUTE 35, MASSON, QUE.

TEL.: 986-5303

DÉCÈS

BOYER - Mme Donat O. Boyer (née Léonie Bernard), de St-André-Avellin, est décédée le 26 avril '72, à l'âge de 74 ans et 7 mois. Elle était l'épouse de Donat O. Boyer. Elle laisse 7 fils: Adélarde Louis-Seize, Léonide Louis-Seize, St-André-Avellin, René Boyer, Paul Albert Boyer, André-Jean Boyer, St-André-Avellin, Germain Boyer, Dorion, Richard Boyer, Loretteville, Qué. Elle a aussi 3 beaux-fils, Maurice, Roland, Fortunio Boyer, 3 belles-filles, Ghislène, Estelle, Sr. Lauraine, communauté des Soeurs de la Providence, enfants de la première alliance de son époux; 3 soeurs: Mme André Whissell (Aurore), Armandel, Mme Napoléon Charbois (Eléonard), Mlle Clara Bernard, St-André-Avellin, 16 petits-enfants, 2 arrière-petits-enfants. La dépouille reposait à la maison funéraire Whissell et Gourde d'où eut lieu le départ à 10.20 hres le samedi, 29 avril pour service à 10.30 en l'église St-André-Avellin. Inhumation au cimetière du même endroit.

ROUSSEAU - A Hawkesbury, le 28 avril '72, à l'âge de 73 ans est décédée Mme Napoléon Rousseau de St-André-Avellin, née Lidia Levac. Elle laisse dans le deuil outre son époux, 1 fils: Laurent de N.-D. de la Paix; 5 filles: Mmes Eva Bock, Conrad Séguin (Alberte), toutes deux de St-André-Avellin, Sylvio Pilon (Jeannine), Pierre-Alain Mantha (Lorraine) toutes deux de N.-D. de la Paix, Claude Labelle (Mariette) de Grenville; 3 soeurs: Mmes Joseph Paquette et Albert Lalonde de St-Bernardin, Ont., ainsi que 30 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants. La dépouille reposait à la maison funéraire Whissell et Gourde de St-André-Avellin d'où eut lieu le départ du cortège funèbre, lundi le 1er mai, 9.50 hres pour l'église paroissiale de St-André-Avellin. Service à 10 hres. Inhumation au cimetière du même endroit.

ST-JEAN - M. Exeluce, de N.-D. de la Paix, est décédé à sa résidence, le 24 avril courant, à l'âge de 85 ans. Il était l'époux de feu Rose-Alba Legault. Il laisse 2 fils: Man-doza de N.-D. de la Paix, Omer de Montebello, 5 filles: Mmes Polidor Bigras (Laudia), Lionel Cloutier (Berthe) Donat Bigras (Laurenza), Jean-Louis Périard (Valéda), Donat Turpin (Florida), demeurant toutes 5 à N.-D. de la Paix; 1 soeur: Mme veuve Hormidas Legault, de N.-D. de la Paix, ainsi que 8 petits-enfants; nombreux neveux et nièces. La dépouille reposait à la maison funéraire Whissell et Gourde de N.-D. de la Paix, d'où eut lieu le départ à 2.50 hres, jeudi 27 avril courant pour service à 3 hres en l'église paroissiale de N.-D. de la Paix. Inhumation au cimetière du même endroit.



à cames en tête. Tout est extra-robuste : suspension, batterie, démarreur, chaufferette et freins à disques assistés à l'avant. Sans compter tous les éléments de luxe qui sont compris dans le prix : dégivreur électrique de la glace arrière, phares jumelés, etc. Mais la 'dure de dure' a une faiblesse : son bas prix.

Une "dure de dure"



La Corona 2 litres

TOYOTA



Toyota possède un réseau commercial de vente et de service après-vente partout au Canada et dans le monde entier. Prix de détail suggéré : Corona hardtop 2 portes (illustré) : \$2,998.00 ; Corona sedan 4 portes : \$2,815.00. F.à.b. à Vancouver, Calgary, Toronto, Montréal et Moncton ; transport local, immatriculation et taxe provinciale en sus.

AUGER & FRERE Ltée

270 VICTORIA, THURSO

985-2218

Club de la Gaiété de Thurso

Bonjour - Bonjour, comment ça va?

Chers amis,

Saviez-vous qu'il existe à Thurso une association de personnes âgées nommée le Club de la Gaiété. Celui-ci groupe 70 membres de 60 à 80 ans, ou plus. Si vous pouviez voir l'entraîné, qui y régit, vous seriez convaincus que dans ce club il y a de la vie, de l'amour, de la bonne entente. Nous nous réunissons deux fois la semaine, les mardis et jeudis après-midi de 1.30 à 5h. On joue aux cartes, on danse, et l'on chante à qui mieux mieux, beaucoup de cadeaux sont offerts.

Notre président, M. Geofrey Mallette sait nous rendre la tâche facile. Aussi doit-on dire un gros merci au fondateur M. Joseph Dumouchel, qui en collaboration avec d'autres personnes, a eu la bonne idée

de fonder ce club.

Nous commençons nos rencontres vers le 15 octobre et les terminons vers le 15 mai et c'est avec un gros boum au coeur, qu'on se sépare pour l'été.

A toutes ces rencontres, nous avons un "pot" ou chacun met ce qu'il veut pour se faire des fonds qui servent à se payer une collation, le surplus sert à payer pour des voyages que nous organisons ici et là pendant les mois d'été. Aux fêtes, nous nous payons un souper et un autre à la fin de mai, à même ces fonds, pour tous les membres. Notre bon ami, Deslauriers vient servir les repas à notre local, salle des Chevalliers de Colomb que nous remercions de tout coeur.

Dimanche 23 avril, une partie de cartes fut organisée par notre groupe; ce fut une vraie réussite. Mille mercis à chacun de leur encouragement. Merci au club de Plaisance et

Papineauville pour leur belle assistance.

Une visite serait appréciée de nos petits-enfants, de nos grands enfants et amis. Venez sans gêne vous rendre compte que vos papas et mamans quoique courbés, un peu par les années, peuvent encore vous faire honneur. Ceux qui aimeraient se joindre à nous, la cotisation est de \$1.00 par année.

Les gens du club de la Gaiété vous attendent.

Ripon

FELICITATIONS

Aux enfants qui accompagnés de leurs parents, ont reçu le sacrement de Confirmation. Malgré le peu de temps mis à leur disposition, ils se sont comportés avec beaucoup de piété et d'attention. Merci à leur institutrice et tous ceux et celles qui ont préparé la cérémonie.

HEUREUSE GAGNANTE

Le 22 avril dernier, Monique Guindon, accompagnée de ses parents, M. Mme Guy Guindon, était invitée à se rendre au centre des conférences, à Ottawa pour y recevoir un magnifique prix.

Monique s'était méritée ce prix dans le cadre du concours Tournesol sur des moyens de combattre la pollution.

Bravo Monique, nous sommes fières de toi!

HEUREUSE ANNIVERSAIRE

A M. Hervé Sabourin qui célébrera son anniversaire de naissance le 12 mai. De ta famille et tes parents.

A Mme Antonio Séguin, de Montebello qui aura X années, le 5 mai. Restez jeune longtemps chère tante, continuez votre petite marche le soir, c'est peut-être là le secret de votre santé... Sans rancune. De vos neveux et nièces.

FELICITATION

La direction, le personnel enseignant, et tous les élèves du cours de danse de Ripon offrent à Mme Thérèse Gagnon, Thérèse pour tout le monde, leurs plus sincères félicitations à l'occasion des honneurs qu'elle remporta dans le domaine "Socio-Culturel", pour toute la région de l'Outaouais. C'est avec beaucoup de joie que nous accueillons chaque semaine à notre école cette charmante Dame; par son dynamisme et sa gentillesse elle a gagné les coeurs de tous nos jeunes. Bravo Thérèse et soit assurée que c'est avec sincérité que nous te disons "félicitation".

INCENDIE

Un début d'incendie s'est déclaré samedi dernier à la maison de campagne de M. Robert Gauthier, Ripon. Grâce au sang-froid de M. Gauthier qui a pu contrôler l'élément destructeur jusqu'à l'arrivée des pompes à incendie, ça aurait pu être une perte complète. Les pompiers de Ripon ont aussi fait un beau travail, en maîtrisant ce début d'incendie. Les dégâts par l'eau sont assez considérables.

Lac-des-Plages

POUR RIRE:

Lors d'un souper d'un groupe d'amis tenu au Lac des Plages, récemment, notre bon ami Ronald n'a pas manqué de nous parler de sa nouvelle acquisition, sa Fargo Familiale.



Nous le voyons ici sur la photo alors qu'il nous parle de ses projets futurs avec sa voiture (peut-être un service d'autobus pour aller à la Croix à St-Rémi d'Amherst). Je sais que je m'attire des bosses, mais il le fallait. Sans rancune. Au cours de ce même souper, plusieurs suggestions pour l'hiver prochain furent faites entre autres, le projet d'un service d'indication pour bien indiquer les sentiers de motoneige pour aller à St-Adolphe d'Howard et cela spécialement pour Marcel Jean et Lucien Charette qui depuis trois hivers tentent de s'y rendre sans toutefois y avoir réussi.

CLUB AUTO-NEIGE LAC DES PLAGES

Samedi soir prochain, le 6 mai, à l'hôtel Mon Chez Nous, Lac-des-Plages, aura lieu le banquet de clôture de la saison d'hiver de ce club. A cette occasion, un buffet froid sera servi à 7 heures et sera précédé

dé par un cocktail qui sera servi de 6 à 7 heures. La soirée se terminera par la danse au son de la musique d'un orchestre très connu. Tous les membres et leurs invités y sont les bienvenus. Pour réservation, tél.: 426-4322.

ASSOCIATION CIVIQUE DE LAC-DES-PLAGES

CONVOCAION A TOUS LES MEMBRES.

Veillez prendre note que la prochaine assemblée régulière de votre Association aura lieu le 7 mai 1972, 14 heures, à l'école St-André, à Lac-des-Plages.

Il est d'une très grande importance que tous les membres assistent à cette assemblée importante.

AGENDA MINUTE

- 1- Ouverture de l'assemblée à 14 heures précises.
 - 2- Présences.
 - 3- 10 min. - Mot du Président.
 - 4- 20 min. - Minutes - Adoption - Correspondances.
 - 5- 30 min. - Discussions: 2e rapport du Dr. Venne. Précision de la date du tournoi de golf. Besoin d'aide financière du Ministère du Tourisme. Election d'un Directeur. Rapport du comité de recrutement et cartes de membres. Tirage, rapport du président. Rapport de course à relais par L. Godon.
 - 6- 5 min. - Rapport du Trésorier.
 - 7- 50 min. - Choses nouvelles et activités '72.
 - 8- 4 min. - Date de la prochaine assemblée.
 - 9- 1 min. - A Journelement.
- R. Saint-Jean, Secrétaire.



Pour célébrer
la Fête des Mères

passer voir

- Cartes par Gibson
- Arrangements de fleurs
- Plants
- Cadeaux, tasse de fantaisie

**LIBRAIRIE
BUCKINGHAM
BOOK SHOP**
(THE BUCKINGHAM POST)

986-5913
986-5136

**533 Principale
Buckingham**

**Thurso
Mod**
330 VICTORIA, THURSO

ATTENTION -- ATTENTION FUTURS MARIÉS

nous faisons la location
- Habits de cérémonie

Pour réservation: 985-3145
rés.: 985-2638

Si la
Great-West
vous offre son
ordinateur
cette semaine...
acceptez

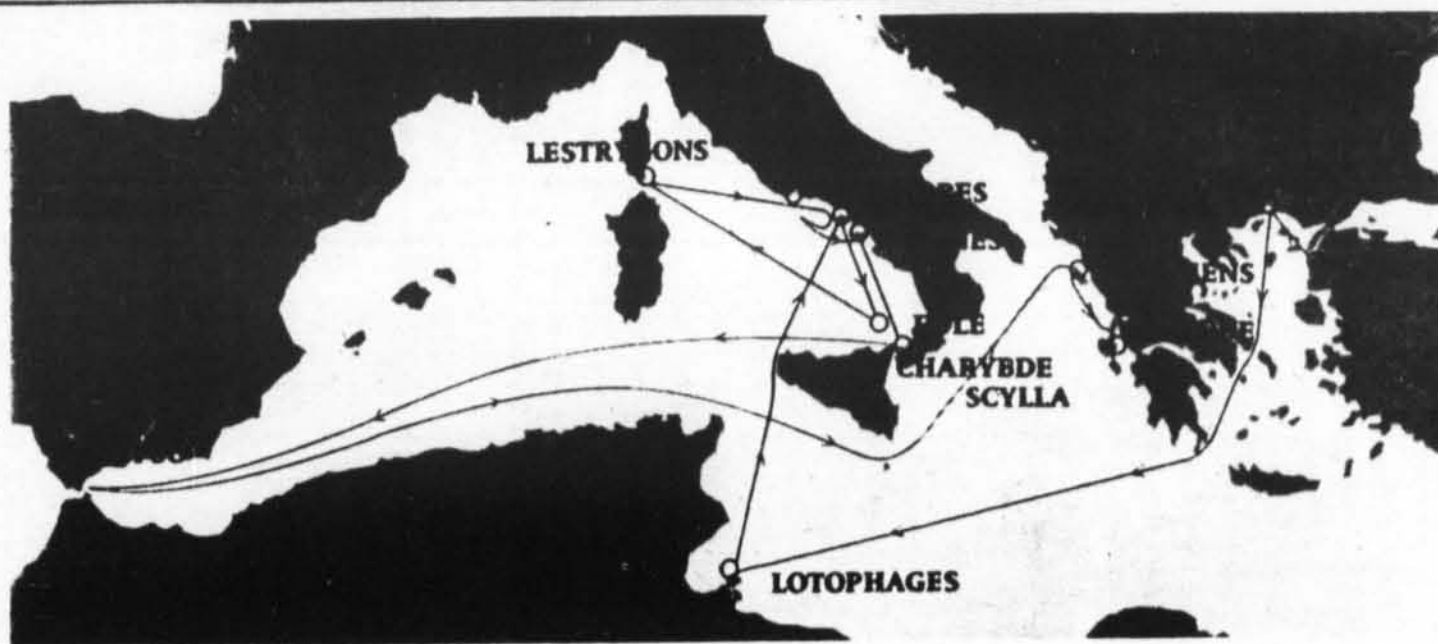


... et les innovateurs en assurance vous établiront un "Programme de Sécurité Successorale". Le Programme de Sécurité Successorale établi par ordinateur fait ressortir la différence possible entre ce dont vous avez besoin pour votre succession et ce qu'elle est capable de vous procurer. Pour déterminer votre actif, vos besoins et vos buts, ayez recours à notre ordinateur. Pour réaliser votre Programme de Sécurité Successorale, parlez-en aux innovateurs.

Pierre Hébert
Route Rural 1
Papineauville, Qué
Bur.: 236-0181
Rés.: 427-6717



Parlez-en aux innovateurs en assurance
Great-West
CORPORATION D'ASSURANCE DE LA GROSSE SAISON



Le bureau de la municipalité de Thurso sera fermé, pour raison de vacances, du 6 au 20 mai '72.

Les Beaux Dimanches

les 7, 14 et 21 mai, de 19 h 30 à 22 h 00

Les 8 épisodes de « L'Odyssee », en trois émissions de plus de deux heures chacune

L'itinéraire d'Ulysse tel que, se fondant sur l'exacte description des lieux dans «L'Odyssee», et en se servant des instructions nautiques, l'a reconstitué l'intuition géniale de Victor Bérard que feuilles postérieures ont souvent confirmé. Parti de Troie en Asie mineure, Ulysse va piller les Kikones (actuel Porto Lagos). Quand il veut revenir vers Ithaque, un coup de vent du nord (borée) l'assaille au cap Molé, puis la tempête d'est le dresse sur la Tunisie chez les Lotophages (Djerba). Un coup de sirocco et le voilà chez les Cyclopes (golfe de Naples). Voulant repartir, il ne peut franchir le détroit de Messine et tourne en rond dans la mer Tyrrhénienne: Eolie (iles Lipari), Lestrygons (détroit de Bonifacio), Circé (Marais pontins), Charybde et Scylla (détroit de Messine) et enfin l'île du Soleil (côte de Sicile). C'est là que seul, naufragé, il va dériver jusqu'au détroit de Gibraltar chez Calypso (à côté de Ceuta). Dix-sept jours de navigation par brise d'ouest le ramèneront chez les Phéaciens (Corlou) et ceux-ci le déposeront en Ithaque, ile voisine.

A la demande générale, la direction des programmes de la télévision de Radio-Canada diffusera de nouveau en trois émissions successives les huit épisodes de l'Odyssee.

Ces trois émissions spéciales seront présentées aux téléspectateurs de la chaîne française les dimanches 7, 14 et 21 mai à 19 h 30.

Ce spectaculaire téléfeuilleton tourné en collaboration par les télévisions française (ORTF), italienne (RAI) et allemande (Bavaria) est une adaptation fidèle du récit d'Homère écrit il y a près de trois mille ans. Pour réaliser ce magnifique spectacle, on a reconstitué à grands frais sur les plages yougoslaves tout un village mycénien. Les costumes ont été importés d'Italie et trois bateaux ont été construits pour les besoins du tournage.

L'Odyssee réunit un grand nombre d'artistes internationaux dont les trois plus célèbres sont la Grecque Irène Papas, dans le rôle de Pénélope; Bekim Fehmiu, originaire de Yougoslavie, dans le rôle d'Ulysse, et le jeune Français Renaud Verley, dans celui de Télémaque.

Si l'Odyssee a conquis les téléspectateurs européens, elle n'a pas eu moins de succès auprès des téléspectateurs d'ici. La plupart de ceux qui l'ont vue

en tout ou en partie en ont gardé un souvenir impérissable. Ils en ont parlé d'abondance à leurs amis, de telle sorte que maintenant, il y a autant de «fans» d'Ulysse du côté de ceux qui ont suivi le téléfeuilleton que du côté de ceux qui l'ont manqué et qui ont demandé à Radio-Canada de le diffuser de nouveau à leur intention.

Quant à la critique à Montréal et en province, elle s'est accordée parfaitement à l'enthousiasme des téléspectateurs. Les chroniqueurs de télévision des quotidiens ou des hebdomadaires ont tous vanté à l'envi les qualités exceptionnelles de la mise en scène de Franco Rossi, le jeu remarquable de Bekim Fehmiu, la grâce d'Irène Papas, la fougue de Renaud Verley, la splendeur des images, tant des paysages de Yougoslavie que des décors mycéniens.

Trois Beaux Dimanches en perspective pour les téléspectateurs de Radio-Canada qui auront le loisir de méditer le quatrain de Joachim Du Bellay: «Heureux qui, comme Ulysse, a fait un beau voyage Et comme cestuy là qui conquiert la Toison

Et puis est retourné plein d'usages et raison Vivre entre ses parents le reste de son âge».

F.C.

Hotel Bellevue

983-6611

Ripon

Danse au son de la musique

Concours de pêche pour la saison. Nombreux prix. Enregistrez-vous chez-nous.

Faites vos réservations tôt pour banquets, noces, anniversaires, etc...

"ON DEMANDE FILLE DE TABLE"



COOPERATIVE AGRICOLE REGIONALE DE PAPINEAU



SEMENCES COOP Enregistrées, certifiées et commerciales

MIL: ordinaire, Climax, Champ **TREFLE:** 2 coupes ord., Dollard, Lakeland

LUZERNE: Canadienne, Vernal, Saranac, Iroquois

MÉLANGES: Bo-Champ, Bo-Vert, Bo-Pré Nouveaux mélanges Coop exclusifs

le BO-CHAMP (mélange à prairie, correspond au mélange Québec no. 11 du Conseil des Productions Végétales du Québec.

LE BO-VERT, mélange pour prairie et pâturage, correspond au mélange no. 14 du C. P. V. Q.

Semences de maïs: COOP, FUNK'S, WARWICK

Avoine: GARRY, DORVAL, YAMASKA, RODNEY

Orge: PARKLAND, CONQUEST, CHAMPLAIN **Blé:** PITIC, OPAL, SELKIRT.

Engrais chimiques Coop Nitrate d'ammoniaque (très bon prix)

Herbicides - Fongicides AATREX 80W (atrazine) les meilleurs prix

Consultez nos représentants aux succursales ou DENIS PAPIN, technicien à notre emploi pour les programmes de culture Coop complets.

THURSO | BUCKINGHAM | N.-D. DE LA SALETTE | ST-ANDRE-AVELLIN
985-2550 | 986-3750 | 766-2242 | 983-7371



Le "SERVICE TECHNIQUE" est l'équivalent français de l'anglais "engineering department"... Le nettoyage des locaux est fait par le "SERVICE D'ENTRETIEN" et non par la "maintenance"...

Votre chronique de beauté

Le manucure

Votre visage est le reflet de votre jeunesse. Vos mains trahissent votre âge. Vos mains exigent des soins spéciaux à un tant s'en faut plus que votre visage pour leur beauté jeune. Ceci est dû aux tâches ardues auxquelles elles sont soumises.

Un bon manucure, une fois par semaine est essentiel à la bonne conservation d'une main fraîche et souple avec des ongles soignés.

1) En premier lieu, un massage lent, régulier et ferme doit être pratiqué avec une crème à main douce, non parfumée et onctueuse, à base de plantes est l'idéal. Le massage de la main se fait de la pointe des doigts jusqu'au poignet en effectuant des mouvements d'enflage de gant pour chaque doigt. L'intérieur de la main se fait à main ouverte en pressant bien une main dans l'autre du bout des doigts jusqu'au poignet toujours. Ainsi la circulation du sang est refoulée vers le cœur. Le sang ainsi irrigué est purifié pour son retour dans la main. Une détente plus forte est ressentie et vous sentez vos mains reposées.

2) A l'aide d'un dissolvant à vernis (remover) doux, vous humectez une boule d'ouate. (le rouge est normalement le plus doux). L'ouate tenue entre l'index et le majeur, le pouce sous le doigt à nettoyer, pressez l'ouate sur l'ongle en effectuant un mouvement glissant vers la pointe de l'ongle. Le tour est joué, votre vernis est enlevé. Si un cordon de vernis demeure le long du pourtour, trempez un cure-oreilles dans le dissolvant et passez-le tout le tour de l'ongle et vous verrez un ongle propre sans affecter la peau de vos mains.

3) L'ongle a besoin de se renforcer pour garder son rôle de protecteur du doigt. Il est conseillé de lui faire un bon massage à l'aide d'une crème iodée. Ce massage s'effectue à l'aide du pouce et d'un peu de crème en mouvements rotatifs. Laissez pénétrer la crème tout le temps du limage de l'ongle.

4) Bien nettoyé, l'ongle doit être limé, une fois par semaine. Cette opération est nécessaire même à l'ongle très court pour lui redonner du corps et le rafraîchir et enlever la partie qui aurait été abîmée par le travail. Il s'allongera ainsi plus également.

La lime d'émeril est la lime idéale pour un bon travail. La lime de métal est à proscrire: elle est trop rigide pour la surface délicate de l'ongle. La lime d'émeril a deux côtés: l'un foncé et rugueux est destiné à raccourcir l'ongle, l'autre est pâle et doux sert à limer l'ongle. Pour raccourcir l'ongle, on fait deux ou trois mouvements de gauche à droite en ligne droite parallèle avec le bout du doigt. Par contre pour le limage proprement dit de l'ongle, il faut effectuer des mouvements doux à partir du coin externe de l'ongle allant vers le centre de l'ongle. Évitez surtout de déraciner les coins externes, ce qui affaiblit beaucoup l'ongle et le rend fragile et cassant.

5) Les cuticules sont les peaux qui recouvrent l'ongle sur la lunule et un peu de chaque côté. L'huile à cuticule les ramollit et aide à les enlever. Appliquée avec le pinceau incorporé, cette huile doit être massée à l'aide d'un bâton d'oranger et sa partie plate. Ce massage se fait en mouvements rotatifs le long du fin cordon de chair qui entoure l'ongle. Quelques secondes par ongle suffisent à ramollir les cuticules.

(Suite la semaine prochaine) - Mme Armande Ducharme, Inst. Visagiste.



QUAND - QUAND

EN VILLE ET DANS LE COMTE

par JACQUES DUPONT

LE 23 MAI A LA SALLE DE L'HOTEL DE VILLE

Il y aura élection de l'Exécutif de l'Association des Marchands de Thurso Inc. Tous les postes sont ouverts à ceux qui veulent bien se dévouer pour leur association Messieurs les commerçants. Ceux qui ont travaillé à former cette association, méritent nos félicitations, et la reconnaissance de plusieurs. Après un an à la tête de l'association croyez-vous sincèrement que ce fut assez? Croyez-vous que ceux en place ont pris une expérience valable? Croyez-vous qu'ils peuvent encore être utiles? Les marchands vous avez à vous prononcer. Cette assemblée est très importante. C'est la 2e fois que j'assiste à ces assemblées, et je dois dire que je n'ai pas rencontré beaucoup de marchands, pourtant cette association est à vous et Dieu sait si elle est nécessaire à Thurso, si on désire stimuler les commerces. Je crois que Thurso aura tout à gagner à avoir des marchands prospères.

N'oubliez pas le 23 mai c'est un mardi, c'est à l'hôtel de ville de Thurso, 8 heures. La réunion est pour les membres de l'Association des Marchands de Thurso et pour ceux qui veulent s'y joindre.

A POLITIQUE "ATOUT" RADIO-CANADA

Dimanche c'était le président du Parti Québécois, M. René Lévesque qui répondait à quelques questions; disons plus tôt embarrassantes. M. Lévesque est reconnu pour sa facilité de répondre aux questions, quoiqu'au sujet de la grève il a bien dit qu'il était pris entre deux feux, certes, il est en faveur des ouvriers et même des chefs syndicaux, mais il croit aussi que l'Etat, présentement, ne peut acquiescer au \$100.00 par semaine, non pas à cause du \$100.00 lui-même, mais à cause des conséquences économiques que cela implique. Certes, le P.Q. a fait certaines recommandations que le gouvernement n'a pas suivies. Mais j'ai trouvé que sur la question du coût de l'indépendance du Québec les "peut-être", "les autres pays", "les à peu près", "les tout dépend", étaient à la mode, et pas mal dure à suivre pour quelqu'un qui ne croit pas d'avance, que le "Québec" peut vivre dans un "ghetto". Chacun ses idées, mais M. Lévesque ne m'a pas convaincu, du coût que les québécois devraient payer pour obtenir leurs indépendances et du temps que ça pourrait prendre. A ussi vite que la fuite des capitaux étranger. C'est un jeu d'à peu près....?

HOTEL PETITE-NATION

Tél.: 983-6600

St-André-Avellin

DANSEUSE - SERVEUSE TOPPLESS A GOGO

ORCHESTRE SAMEDI - DIMANCHE

A PARTIR DU 13 MAI, NOUVEL ORCHESTRE. Danse samedi et dimanche.

Réservez tôt pour vos banquets et réceptions de mariages



Quincaillerie

STRASBOURG

CHÉNEVILLE

TÉL. 428-3313

GRANDE VENTE

4.98 GALLON

CHOIX DE COULEURS DISPONIBLES

PRENANT FIN LE 15 MAI



BONJOUR MADAME

Le champagne

En 1971, le Champagne bat tous les records de vente.

Les statistiques émises par le Comité Interprofessionnel de vin de Champagne, établissent que 116,426,256 bouteilles ont été exportées de la région de production champenoise, au cours de l'année '71. Jamais depuis 25 ans, la poussée n'a été aussi vive, montrant un accroissement de 13,9%. Ce chiffre constitue un nouveau record non seulement en ce qui concerne le taux d'accroissement mais aussi en ce qui a trait au nombre de bouteilles qu'il représente. En '47 les expéditions avaient été de 22 millions de bouteilles.

Au cours des 6 dernières années, le volume des expéditions est passé de 58 à 116 millions de bouteilles, une croissance moyenne de 11% par année. L'exportation est passée de 15,4 millions de bouteilles à 34 millions, soit une valeur d'environ 478 millions de francs.

Le Canada se situe au 8e rang des 12 principaux marchés d'exportation, avec 649,861 bouteilles, c'est-à-dire une augmentation de 107,907 bouteilles, ou 19,9% sur l'année précédente. Depuis 1968, les expéditions accusent une augmentation de 242,824 bouteilles ou 59,6%.

Représentation canadienne au Congrès International de beauté

Mme Edith Serej, qui dirige le groupe Canadien d'une centaine d'esthéticiennes - "Vissagistes" - au Congrès International d'Esthétique à Versailles, a fait trois importantes présentations.

Ces conférences, illustrées de films, conçus et produits spécialement au Canada pour cette occasion, décrivent les recherches faites par Mme Edith Serej dans le monde de l'esthétique thérapeutique et humanitaire.

Tout particulièrement, ces films montrent des cours de maquillage spécialement créés pour les femmes handicapées physiquement, aussi bien que pour les patientes d'hôpitaux et les femmes détenues dans des institutions pénitentiaires.

Dans tous les cas, les résultats furent excellents et des plus

encourageants.

Ces conférences ont été suivies avec beaucoup d'intérêt par un grand nombre de délégués de toutes les parties du monde.

Ces expériences des plus fructueuses, initiatives de Mme Edith Serej seront certainement suivies et appliquées avec profit dans plusieurs autres pays.

Papineauville
Fleuriste



Plants de parterre, Fleurs pour toutes occasions...

"PENSEZ A LA FETE DES MERES"

OFFREZ-LUI DES FLEURS

Réservez tôt

JULES PREVOST, PROP.

427-6237



femme pratique

avec Jacqueline April

Conseillère en économie domestique

Le coin de l'étudiant

Quelque soit l'âge de l'étudiant, son niveau d'études, le temps qu'il consacre chaque jour à l'apprentissage, qu'il s'agisse de sa mère assidue à l'éducation permanente ou de son père inscrit à des cours de perfectionnement ou attelé chaque soir à du travail d'appoint, dans tous les cas, l'aménagement d'un lieu d'étude fonctionnel s'impose.

Habituellement, l'intéressé lui-même, s'il est adulte, s'en occupera. Mais il revient à celle qui est responsable de l'organisation physique du foyer, de pourvoir chacun, surtout les jeunes, des conditions les plus favorables au travail intellectuel.

L'endroit

L'idéal serait que chaque étudiant dispose d'une pièce particulière, toujours la même, isolée du bruit et de la circulation de la maison, pour y exercer sans effort et sans fatigue les activités de concentration intellectuelle. Un coin spécial de sa chambre à coucher, si restreint soit-il, est cent fois préférable à la table de la cuisine, de la salle à manger ou du salon, où le reste de la maison s'agite dans l'ambiance sonore des conversations, du téléviseur et du téléphone. Il faut que les enfants s'habituent très jeunes à s'isoler du groupe, à apprécier le silence qui permet de se concentrer, c'est-à-dire à accorder son attention à une seule chose à la fois. Ils seront alors plus responsables, travailleront plus rapidement, sans fatigue nerveuse et avec une plus grande satisfaction.

La table de travail

Point n'est besoin d'un meuble coûteux quand une feuille de contreplaqué de 2x3 pieds, montée sur des supports et recouverte d'un tapis de table, fait tout aussi bien l'affaire. L'essentiel est d'assurer au plus bas prix possible un coin retiré qui soit le domaine privé et respecté du jeune penseur.

La surface de travail sera placée face à un mur, jamais face à une fenêtre

ou à un miroir: c'est par trop distrayant! Si le mur d'appui est de couleur foncée, garnissez-le d'un tableau en liège ou en tuiles acoustiques, d'un babillard de couleur pâle où l'étudiant affichera ses notes de rappel, les images qu'il préfère, médaillons, fleurs, etc... tout ce qui exprime son sérieux et sa fantaisie.

Le dessus de la table doit être de couleur douce et mate. Toute surface émaillée, brillante, produit de l'éblouissement dans les yeux du lecteur; foncée, elle présente un contraste fatigant avec la page blanche du livre ou de la tablette.

La hauteur de la table devra être ajustée à la taille de l'étudiant et la chaise proportionnée à la hauteur de la table, en sorte que celui-ci travaille dans la position la plus confortable: les pieds droits sur le plancher et les coudes légèrement haussés sur la table. La chaise droite, non rembourrée, sans accoudoirs, stimule l'effort en disciplinant le corps.

Un panier à papier s'avère indispensable à un minimum d'ordre entre les séances d'étude. Une bibliothèque, un dactylo, un magnétophone, un tourne-disques ou un lecteur de cassettes, s'ajouteront probablement avec les années, mais vous pourrez vous féliciter d'avoir donné le point de départ à une vie de travail autonome, disciplinée, agréable et fructueuse chez votre enfant.

L'éclairage

C'est peut-être l'aspect le plus négligé de l'organisation du coin-bureau de l'étudiant. On pense trop souvent que n'importe quelle lampe de table fait l'affaire. Vous serez assuré de sauvegarder la santé des yeux de votre étudiant et d'accroître son rendement au travail, si vous complétez le mobilier de son coin-bureau par une lampe-étude Collège. Il y a beaucoup à dire sur cette lampe pas comme les autres. Aussi réservons-nous d'en parler une prochaine fois.

Conseils pratiques de Cooking Magic

1. Les Spécialistes en alimentation recommandent de toujours préchauffer le four pour obtenir de meilleurs résultats et prévenir que les nouveaux et populaires sacs de cuisson en pellicule de nylon ne fondent.
2. Les Spécialistes en alimentation suggèrent de faire rôti la viande lentement et à température modérée... jamais plus de 350° F. La cuisson dans les nouveaux sacs Cooking Magic retiendra les jus naturels de la viande et raccourcira le temps de cuisson.
3. Les Spécialistes en alimentation conseillent aux maîtresses de maison qui utilisent les nouveaux sacs de cuisson, de toujours perforer la surface du sac de quelques petits trous pour permettre à l'excès de vapeur de s'échapper.
4. Quoi de neuf dans la cuisine? Des sacs de cuisson. Les sacs en pellicule de nylon tels les sacs Cooking Magic gardent le four propre, la viande tendre et conservent aux légumes leur saveur fraîche, affirme Mme Lorraine Lusier, spécialiste en alimentation.
5. Afin de prévenir que les nouveaux sacs en pellicule de nylon adhèrent aux morceaux de viande, y ajouter au préalable 1 cuillerée à table de farine et secouer le sac.



Salon de coiffure
Petite-Nation

983-2120

St-André-Avellin

Mme Neil Pothier, prop.

Notre salon est maintenant réouvert, nous avons été fermé pour cause de maladie.

Spécialités: Teintures, Permanentes, mises en plis.

Escompte de 10% est accordé sur l'achat de perruques et postiches ainsi que produits Régime de France

Quilles

SALLE DE QUILLES MAHEUX

Ligue de quilles, mercredi soir
7.30 hres.

P.H.S. Nicole Lamer 203
P.H.T. Nicole Lamer 479
P.H.M. Nicole Lamer 125

Equipe finissant en tête pour l'année - Suzanne Dupuis, Félicitation pour ces belles performances.

Gala sportif de Thurso

Le 4e Gala Sportif de Thurso, organisé par l'Association des Loisirs de Thurso, aura lieu le dimanche 28 mai, 6 hres p.m. en la salle Maria Goretti.

Comme par les années passées, les Loisirs veulent récompenser les athlètes qui se sont fait valoir durant l'année, ainsi que ceux qui ont aidé à promouvoir le sport dans Thurso, et à partir de cette année, il n'y aura pas seulement qu'un sportif mais aussi une sportive, au sportif sera décerné le trophée Paul Bourget et à la Sportive le trophée Sylvio Giroux, pour

ce qui est de l'athlète, il est entendu que cette personne doit avoir fait son sport à Thurso et la personne choisie, soit un garçon ou une fille recevra le trophée Gaston Clermont.

Parmi les invités d'honneur nous aurons le plaisir d'avoir le no. 10 du Canadien, Guy Lafleur, ainsi que plusieurs personnalités de Thurso, soit le maire M. Romain Parisien, le président des Loisirs, M. Euclide Duguay, M. Gaston Clermont, ainsi que plusieurs autres.

Comme conférencier il est fort probable que nous aurons une personne qui nous parlera du Nationale d'Ottawa de l'Association mondiale de Hockey. Ce sera un sujet très intéressant car ça regarde la région de l'Outaouais.

Pour ceux qui désireraient venir au Gala, il est à noter qu'il y aura un bar ainsi que M. Phil Beauchamp de Montebello, qui nous jouera de l'orgue pendant la soirée et après la soirée il y aura une danse.

Les billets sont en vente dans les magasins suivants: Pierrot Paquette, salon de barbier - Pharmacie Pilon et la Tabagie.

MAINTENANT AFFILIE AUX MARCHES CHAMPION POUR DE MEILLEURS PRIX

Marché André Lajoie

427-6416

BIERE et PORTER

ROUTE 8, PLAISANCE

SPECIAUX LES 8-9-10 MAI

Steakettes boeuf	69¢ lb
Saucisses lard - boeuf	49¢ lb
Bologna Royal compiet	35¢ lb
Bacon slab tranché	65¢ lb
Jambon Pic Nic	55¢ lb
Salomi Burns	79¢ lb
Rôti fesse porc 1/2 ou complète	59¢ lb
Chops boeuf	89¢ lb
Steak haché	89¢ lb
Nettoyeur à vitres Easy Off 14 oz	
Rég. 79¢ SPECIAL	59¢

Cire acrylique Durachine 27 oz	1.19
Rég. \$1.49 SPECIAL	
Kik Cola Nectar orange	6/1.00
Radio (10 transistors) à \$3.95 avec une commande de \$25.00. Radio d'une valeur de \$19.95.	

FRUITS - LEGUMES

Bananes	15¢ lb
Carottes 3 lbs	49¢
Pain Petit Jean	16¢ ch.



NOUS AVONS UN VASTE CHOIX DE COULEURS ET MEME NOUS AVONS DES COULEURS TRES SPECIALES SUR NOS MODELES EN MONTRE.

Garage Roland Hotte

77 Principale, Chénéville 428-3242



Quand t'as ta TOYOTA, là t'as ta toto



Représentant des ventes

PAUL DEMERS

906-2818



ROGER & FRÈRE
LTÉE
212 GALIPEAU, THURSO
Tel. 985-2218

Des métiers pour les jeunes québécois

LA COIFFURE POUR DAMES

Plusieurs commissions scolaires régionales dispensent l'enseignement professionnel "Coiffure pour dames". Les cours se donnent au niveau du secondaire IV et V.

Ceux qui pratiquent ce métier (hommes ou femmes) coupent les cheveux, donnent des shampooings, font les teintures les mises en plis, les arrangements de coiffures, donnent des permanentes ou des ondu-lations à la main. Dans certains salons, les coiffeurs peuvent traiter le cuir chevelu, appliquer des perruques ou des cheveux postiches. Il existe aussi d'autres activités connexes.

Les cours, de niveau secondaire professionnel, donnent formation générale et formation professionnelle: étude et traitement du cheveu, coiffure de base, initiative aux affaires, physiognomonie, personnalité, hygiène, etc...

Le métier présente plusieurs avantages tels la liberté d'action, de nombreux contacts avec le public, un milieu de travail ordinairement salubre, etc... On peut aussi y progresser facilement.

L'exercice de ce métier demande une bonne santé, de la dextérité manuelle, du goût, de la rapidité, une taille moyenne, etc....

Ciné-club
mardi 9, 23 h 30

«Rondo», un film yougoslave

Ciné-club présente aux téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada, le mardi 9 mai à 23 h 30, un film yougoslave intitulé *Rondo*.

Réalisée par Berrovic, cette étude psychologique est interprétée par Snevo Zigon, Milena Dravic et Relja Basic.

Rondo est l'histoire d'un jeune couple d'amoureux et d'un ami du futur mari: l'éternel triangle vu par un cinéaste yougoslave. Fedja et Neda ne pourront se marier qu'à la fin des études de Neda. Fedja a un ami qui est juge et qui partage avec lui d'interminables parties d'échecs, tous les dimanches après-midi. Neda assiste à tous les tournois opposant Fedja à

son ami Mladen. Ce dernier, tout en ayant l'air passionnément intéressé par les pions et la trajectoire à leur faire subir, ne manque pas un geste de Neda. La jeune fille sent bien le désir couvrir sous l'apparente placidité de Mladen.

Un jour de carnaval, Mladen demande à Neda de lui jouer au piano un rondo de Mozart que Fedja fredonne tout le temps. Neda interprète la belle mélodie de façon classique; mais des masques envahissent la maison et Fedja, pour se mettre dans l'ambiance, poursuit l'interprétation du rondo en jazz. Le rythme n'est plus le même, comme celui des battements de coeur de Neda et Mladen, d'ailleurs.

DANSE A PLAISANCE

VENDREDI, 5 MAI A 9 HRES.

HOTEL DE VILLE

DANSE AU SON DE L'ORCHESTRE

EAGLE ROCK

Entrée: \$1,25

Organisé par l'ASSOCIATION DES LOISIRS DE PLAISANCE



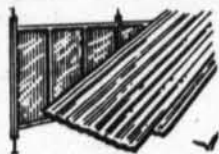
Spécial cette semaine

Graissage gratuit
à tous les propriétaires
de Volkswagen
de la région

Garage M. Gagnon

TEL.: 427-6653
PAPINEAUVILLE

Rénovations
du
PRINTEMPS



C.P.V. (Chlorure de poly vinyle)
VERT — JAUNE —
BLANC — TANGERINE
26" x 96" 1.89

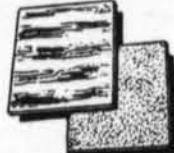
PROFITEZ DE CES AUBAINES
POUR VOS RENOVATIONS
DU PRINTEMPS.

IL SE PEUT QUE NOTRE CEDRE ROUGE WESTERN NE SOIT PAS AU MEILLEUR PRIX EN VILLE, MAIS SI VOUS RECHERCHEZ LA QUALITE, EN BIEN... POURQUOI NE PAS VENIR VOUS EN RENDRE COMPTE.

TOUS LES PRIX AU
COMPTANT ET A EMPORTER.



CONTRE-PLAQUE
1 1/2" x 4' x 8' 5.14
3/4" x 4' x 8' 11.40
QUALITE D'USINE SABLE FIN



TUILES
POUR PLAFONDS
Il est peut-être plus facile de poser des tuiles que de peindre votre plafond. Blanc seulement.
12" x 12" x 1/2" Ch. 11¢

LAMBRIS



Jolis, pré-finis, changent la décoration de toute pièce. Voyez notre vaste assortiment de finis de bois et de teintures.

4' x 8'
A partir de 3.55 et plus
LUAN PRE-FINI



CIMEX
D'emploi facile, ajoutez simplement de l'eau et mélangez. Pratique pour de petits ouvrages.
MELANGE 2.05
MELANGE MORTIER
Sacs de 80 liv.

ETAGERES EN SAPIN DE C.-B., SABLE
3/4" x 8" ou 10" ou 12" DE LARGE,
24" ou 36" ou 48" ou 60" DE LONG.
A PARTIR DE 95¢ et plus
(3/4" x 8" x 24")

AUSSI EN STOCK:
ETAGERES finies en noyer brun
LAMBRIS "A EMPORTER" 3' x 4'
EN SAPIN DE C.-B. 2' x 4'
PRECOUPES 2' x 3'

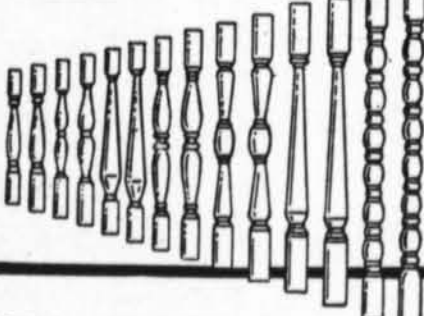
ASPENITE le contre-plaqué aux 1001 usages intérieurs et extérieurs
4' x 8' x 1/4" 3.78 LA FEUILLE

PAPIER PEINT
NOUS AVONS EN STOCK UN CHOIX DE 15 COULEURS ET MODELES DIFFERENTS
1.39 LE ROULEAU SIMPLE

DECORATIFS

FUSEAUX

Ces fuseaux décoratifs peuvent être utilisés facilement dans toutes les maisons.



Pratiques comme separation d'une pièce de votre maison. Ces fuseaux sont offerts en modèles et longueurs variés et ils peuvent être finis selon la décoration de la pièce. Economiques.
12" à partir de 1.22 ET PLUS
GENRES COLONIAL OU MODERNE



Rabais de 10%
DU PRIX ORDINAIRE
SUR TOUTES LES
PEINTURES
VOGUE

RABAIS 10%
DE
DU PRIX ORDINAIRE
INDIQUE ICI

INTERIEUR

LATEX BLANC 5.80
LATEX D'APPRET 5.80
BLANC MAT 6.25
BLANC SEMI-LUSTRE 7.15
BLANC SUPER EMAIL 8.75

EXTERIEUR

LATEX BLANC,
APPRET, BLANC EXT.,
PEINTURE DE
PLANCHER

7.15
GALLON

PAPINEAUVILLE
MATERIAUX BONHOMME

"OUVERT LES VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9H"



"CENTRE DU
BRICOLEUR"

PAPINEAUVILLE
Rue Bourassa
427-6264

LES SPORTS DANS LA VALLÉE DE LA PETITE-NATION



L'Association a ouvert un concours de pêche à tous ses membres. Le concours finit à la Fête du Travail. Il comprend la pesanture du poisson (vide) et la longueur; sorte de poisson: Achigan, truite rouge, truite grise, mouchetée, saumon, mas-kinongé; soit à la traînée ou à la ligne. L'enregistrement de votre prise se fait soit au Manoir du Lac Simon, Magasin Guindon, Duhamel; Simonet, Lac Simon; ou Strasbourg, Chénéville.

Plus amples renseignements, la semaine prochaine.

R. Strasbourg.

Nouvel exécutif à l'Association Chasse et Pêche Mont-Capitol

Avec la venue du printemps l'association de chasse et de pêche Mont-Capitol reprend ses activités avec l'élection d'un nouvel exécutif.

A la suite de la réunion du 26 avril dernier M. Raynald Hotte annonce l'élection des membres suivants. M. Jean-Guy Toutloff a été élu à la présidence tandis que MM. Alpha Prévost et Raynald Hotte ont été choisis respectivement comme vice-président et secrétaire-trésorier.

Tous les membres tiennent à remercier MM. Raynald Hotte, Fernand Lacasse et Jacques Bourassa, les exécutifs sortant de charge.

L'association lance un appel à tous les sportifs de la région afin de faire fructifier cette initiative qui a énormément d'importance pour tous les adeptes de la chasse et de la pêche.

Assemblée de balle-molle

Vendredi soir, 5 mai prochain, 8 hres, hôtel Royal aura lieu une assemblée de balle-molle afin de former les cadres de la Ligue Petite-Nation, pour la saison '72. Pour information, communiquer avec M. Robert Martineau à 427-5511.

BASEBALL LIGUE Jr. RÉGIONALE DE L'OUTAOUAIS

LES CARDS DE THURSO SE RETIRENT

POINTE-GATINEAU, VOLANTS DE HULL, GATINEAU ET BUCKINGHAM FORMENT LES CADRES POUR 1972

Lors d'une assemblée de la ligue de baseball Régionale de l'Outaouais, l'on a dévoilé que les représentants des Cards de Thurso avaient demandé le retrait de leur franchise pour une période d'un an et que les directeurs avaient accepté la demande de franchise des Volants de Hull, Le Bonanza de Pte.-Gatineau, Expos de Gatineau et les B's de Buckingham complètent les cadres de la ligue. La raison des départs, le manque de joueurs disponibles à Thurso, Buckingham a obtenu la permission de quérir des joueurs dans un territoire ouvert non déterminé, tandis que les Expos de Gatineau et Bonanza de Pte.-Gatineau auront droit à 3 joueurs de l'extérieur. Hull devra obtenir des joueurs dans ses limites avec exception s'il y a difficulté elle devra s'adresser à la ligue pour obtenir la permission.

Les Expos de Gatineau disputent leur joute locale au parc Sanscartier le mardi, vendredi, 8 hres p.m. et dimanche 7.30 p.m.; les Volants de Hull au Parc Fontaine le dimanche, 2 p.m., les B's de Buckingham au Parc Joseph MacAndrew le jeudi, 8 hres p.m., et dimanche 7.30 p.m.

L'équipe Bonanza de Pointe-Gatineau au parc Lafontaine, les jours et heures restent à déterminer.

OUVERTURE OFFICIELLE LE 21 MAI

L'ouverture officielle aura lieu le dimanche 21 mai et les activités doivent se terminer le dimanche 13 août prochain. Il a été décidé que il n'y aura aucune activité les fins de semaines du 1-2-3 juillet et 4-5-6-7 août. La ligue a retenu les services de M. Yvan Patry comme secrétaire-statisticien et publiciste.

Entre-temps, la direction de la ligue est à la recherche d'autres équipes intéressées à compléter la formation de la ligue. Une autre assemblée est convoquée pour dimanche prochain, 10 hres a.m., à l'hôtel de ville de Gatineau. Avis aux intéressés.

BASEBALL RÉGIONAL MIDGET

NEUF EQUIPES FORMENT LES CADRES DE LA LIGUE

Lors d'une assemblée de la ligue de baseball Midget Régional, 9 équipes ont fait connaître leurs intentions de participer aux activités. Les B's de Buckingham, Cards de Thurso, Expos de Gatineau, Alouette de Gatineau, Bonanza de Pte.-Gatineau, 3J-Loisirs Masson, Volants de Hull, Touraine et Vanier formeront les cadres de la ligue pour 1972.

Une équipe devra déboursier \$25. pour une franchise pour aider à l'administration de l'équipe.

OUVERTURE OFFICIELLE LE DIMANCHE 21 MAI.

L'ouverture officielle de la ligue aura lieu le dimanche, 21 mai. Le calendrier n'ayant pas été dévoilé, il est impossible de déterminer les équipes pour cette ouverture.

Il a été décidé de préparer un calendrier de 16 parties pour chaque équipe, une à domicile et une à l'extérieur contre chaque équipe. Seulement les 6 premières équipes au classement final pourront participer aux éliminatoires de la fin de saison.

NOUVEL EXECUTIF

On a également procédé à l'élection d'un nouveau bureau de direction. M. David Hayes a été réélu président, MM. Roy vice-prés., M. Clau de Bourgeois sec.-trés., et un membre de chaque équipe comme directeur. M. Yves Laliberté sera le statisticien de la ligue.

Cours de maniement d'armes à feu du 23 avril 1972

CANDIDATS AYANT REUSSIS LEUR EXAMEN:

Bélangier Romuald	Papineau
Bélangier Marcel	St-André-Avellin
Bélangier Raymond	"
Blanchette Paul	Fabreville
Berthiaume Claude	N.-D. Paix
Berthiaume Nelson	"
Créteur André-J.	Rockland
Deschambault Raymond	St-André-Avellin
Desjardins Normand	"
Dumouchel Sylvain	Lac Schryer
Doucet Rolland	Ripon
Faubert Romain	Thurso
Guindon Yollande	Ripon
Guindon P.-Albert	"
Hébert Hormidas	Montréal
Hébert Alphonse	Verdun
Joanis Jean-Yves	Thurso
Labelle Camille	Plaisance
Labelle Pierre	"
Labelle Roger	St-André-Avellin
Lacombe P.-Armand	Ripon
Lavallée Yvon	Gatineau
Lamothe Serge	Papineau
Larrivée Jean	Thurso
Legault Gaston	Plaisance
Legault Fernand	"
Legault Donald	St-André-Avellin
Legault Roger	Plaisance
Legault Denis-Jean	Ripon
Legault Jacques	St-André-Avellin
Legault Michel	Plaisance
Legris Rachel	St-André-Avellin
Legris Bernard	"
Malette Jean-Pierre	Lac Schryer
Montpellier Ghislain	Ville Laval
Payment Léona	"
Payment Fernand	St-André-Avellin
Pothier Nil	"
Pothier Suzanne	Fabreville
Thomas Maurice	Lac Vert, Montpellier
Toupin Maurice	Ripon
St-Pierre Philias	Lac Schryer
Gabin Michel	"

MOYENNE DES POURCENTAGES:

2: 100% / 32: 90 à 99% / 5: 80 à 89% / 4: 70 à 79% / 1: 60 à 70%. (44 candidats ont réussis.)

Félicitation à tous nos candidats, ainsi qu'aux instructeurs.

Association Chasse et Pêche Alouette de Montpellier-Lac Schryer

L'Association Alouette tient à vous faire savoir qu'elle ne donnera plus de cours de maniement d'armes à feu avant septembre prochain pour permettre aux nouveaux chasseurs d'obtenir leur certificat 1973. Nous tenons à remercier tout le grand public qui nous a aidé et a su nous faire confiance. De l'Ass. Alouette, ainsi que des instructeurs. Merci à tous.

I. Gabin.

Manoir Lac Simon

Endroit idéal pour réceptions, noces, banquets, anniversaires...

Cuisine canadienne
Chambres et pension

428-3344
Lac Simon

"Chez-nous vous êtes chez-vous!"

HOTEL-DES-MONTS

Montpellier

Tél. 854-2472

ENDROIT IDEAL POUR RECEPTIONS DE TOUS GENRES.

DANSE AVEC ORCHESTRE

Succès des représentants de St-André-Avellin au Championnat provincial de judo



Quelques membres du Club de Judo St-André-Avellin avec les lauréats du championnat Provincial. De g. à d.: 1ère rangée: Mario Bélisle, Eric Shields, François Lafortune, Christian Pilon, Luc Guévremont. 2e rangée: Pauline Lanthier, André Paquette Jr., Ernie Shields, Carole Richer, Benoit Léveillé. 3e rangée: Johanne Beauvais, Nicole Guévremont, Jacqueline Louiseize, Guy Marcotte, Denis Tremblay. 4e rangée: Lyne Labrosse, Robert Céré, André Rail, Micheline Bélisle.

Le 22 avril dernier, avait lieu à Montréal le Championnat Provincial de Judo sanctionné par la F.P.J.D.A. Au-delà de 150 judokas des différentes régions de la province étaient réunis à cette occasion, à la suite d'éliminations qui eurent lieu dans chacune des régions le 1er avril dernier.

Au sein de la délégation de la région de l'Outaouais, on remarquait quatre (4) judokas du Club de Judo de St-André-Avellin: Christian Pilon, Jean-François Lafortune, Mario Bélisle, Eric Shields. Ces derniers, qui après s'être taillés une place lors de l'élimination régionale, ont eu l'honneur à la suite de leur brillante performance de se mériter 4 médailles dont trois d'argent et une de bronze, dans chacune de leur catégorie comme suit:

CEINTURE "JAUNE":

CATEGORIE 0-60: Christian Pilon - Médaille d'argent.

CATEGORIE 61-75: François Lafortune - Médaille de bronze.

CATEGORIE 76-85: Mario Bélisle - Médaille d'argent.

CEINTURE "ORANGE":

CATEGORIE 61-75: Eric Shields - Médaille d'argent.

Dans un événement de telle envergure, il est très intéressant de constater la détermination et l'esprit de combativité et sportif qui existe parmi ces jeunes athlètes, quoi qu'un peu nerveux avant l'appel pour la compétition mais vite dissimulé après quelques contacts. Après deux ans d'opération, on commence à percevoir que ces jeunes se distinguent dans une discipline nouvellement établie à St-André qu'est le judo. Parmi le groupe actuel de judoka, plusieurs autres feront leur marque dans un avenir rapproché. Il est donc très intéressant et encourageant pour les responsables de constater que les efforts déployés pour intéresser la jeunesse sportive dans une discipline nouvelle obtiennent certains résultats, tel que l'appui de l'association des loisirs, la collaboration des Parents et du public en général, sans oublier les succès remportés par les judokas à différentes occasions. Ceci au bénéfice de toute la jeunesse sportive locale.

Félicitation au Club de Judo St-André-Avellin et spécialement à ces quatre jeunes judokas pour avoir remporté ces honneurs. Il est à noter que le Club de Judo local terminera ses activités le 28 mai 1972, par "La Journée du Judo" et dont la compétition locale annuelle sera au programme en plus de plusieurs autres activités qui vous seront communiquées plus tard.



François Lafortune, médaille de bronze au championnat Provincial de Judo, ici félicité par l'instructeur Gilles Richer.



Mario Bélisle, médaille d'argent au championnat Provincial de Judo, ici félicité par l'instructeur Gilles Richer.



Eric Shields, médaille d'argent au championnat Provincial de Judo, ici félicité par Gilles Richer, instructeur.



Christian Pilon, médaille d'argent au championnat Provincial de Judo, ici félicité par l'instructeur Gilles Richer.

Attention spéciale à tous les groupes de moto-neigistes

HOTEL MOTEL SEIGNEURIE INC.
ROUTE 8 PAPINEAUVILLE

Samedi-Dim. 6-7 MAI

LOUIS HARMEL CHANTEUR

Lynn Dorice, danseuse

Danse avec orchestre:
'Pierre et les Mistrals

Reservez tôt pour vos réceptions d'anniversaire, mariages, stags, etc...



HOTEL AU VIEUX PIN
V. MYRE, PROP
Tél.: 428-3131
St-André-Avellin

ACTES de NOUVEAUTE
vendredi, samedi, dimanche

3 ACROBATES
5 SPECTACLES EN TOUT

Danse avec l'orchestre
"THE FAMILY AFFAIR"

Ce numéro a passé à Ed Sullivan et est nouveau dans la région



Vendredi 10.30 et 11.00
Samedi 11.00 et 11.30
Dimanche 1 spectacle à 5 heures p.m.

L'ASSOCIATION RÉGIONALE DE NATATION DE L'OUTAOUAIS EN COMITÉ PROVISOIRE

C'est lors d'une importante assemblée tenue dernièrement, au local du Conseil des Loisirs de l'Outaouais que l'Association Régionale de Natation de l'Outaouais a été formée. L'animateur sportif du CLO, René Cloutier, a conduit cette assemblée qui réunissait onze personnes.

COMITE PROVISOIRE

C'est à la suite de plusieurs demandes que cette assemblée a été convoquée. Voyant la nécessité de répondre aux exigences présentes, il a été résolu de former un comité provisoire qui verra, au départ, à promouvoir les différentes disciplines connexes suivantes: nage synchronisée, natation de compétition, plongeon, water-polo ainsi que la formation et entraînement des moniteurs. De plus, il devient urgent de faire une analyse des besoins et des méthodes d'action requises par la région. "La structure préconisée devrait prendre en considération les aménagements existants, les distances géographiques et la disponibilité des bénévoles et des spécialistes", de souligner René Cloutier.

Appelé à donner son opinion, M. Gilbert Séguin, coordonnateur du Service des Loisirs de Hull, expliqua: "Un travail a déjà été accompli au niveau de la municipalité de Hull. Nous avons anticipé des aménagements pour l'avenir et nous devenons très intéressés quant à la promotion des 4 disciplines

ci-haut mentionnées et ceci, au niveau de la région. Présentement, nous allons essayer de les promouvoir avec les facilités existantes."

De son côté, Mme Jocelyne Paquette souligna certains points techniques en rapport surtout avec les fédérations provinciales de nage synchronisée et de plongeon. Mme Paquette et M. Marcel Crisafi ont d'ailleurs été les représentants de l'Outaouais à Montréal lors de l'assemblée annuelle de la Fédération de Plongeon Amateur du Québec le mois dernier.

Un comité provisoire de l'Outaouais a donc été formé avec M. Gilbert Séguin élu à la présidence. M. Raymond Eveleigh a accepté le poste de secrétaire; Mme Jocelyne Paquette celui de responsable pour la nage synchronisée; M. Alphonse Fournier, responsable de la nage de compétition; M. Marcel Crisafi, responsable du plongeon; M. Gérard Boucher, responsable du Water-polo, et M. Serge Trudel, responsable de la formation et de l'entraînement des moniteurs.

PROCHAINE ASSEMBLEE

La prochaine assemblée aura lieu le mercredi, 3 mai prochain à compter de 6.30 hres P.M. au local du Conseil des Loisirs de l'Outaouais, 111 Carillon, à Hull (770-3575).

Assemblée annuelle de l'A.R.V.O.

C'est lundi le 8 mai, 8 P.M. qu'aura lieu au secrétariat du Conseil des Loisirs de l'Outaouais, 111 Carillon, Hull, l'assemblée annuelle de l'A.R.V.O. (Association Régionale de Volleyball de l'Outaouais).

Lors de cette assemblée, et suivant les normes de la Fédération Volleyball du Québec Inc., un nouvel exécutif sera élu par l'assemblée régionale.

Il est donc important que tous ceux intéressés au progrès du Volleyball dans notre région se fassent un devoir d'assister à cette importante assemblée. Toute organisation où se pratique le volleyball devra avoir un représentant à cette assemblée.

La première tâche du nouvel exécutif sera de nommer les délégués pour le congrès provincial du mois de juin.

La formation d'un comité actif et dynamique qui pourra continuer le travail commencé par le comité fondateur est la raison principale de cette assemblée, mais un résumé des tâches accomplies et des projets à venir fera également parti de l'agenda de la réunion.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le Conseil des Loisirs de l'Outaouais, 770-3575.

égayez vos murs sans attrister votre portefeuille avec les peintures *Vogue*



- ★ peinture d'intérieur
- ★ choix de teintes
- ★ revêtement parfait



GALLON

- BLANC LATEX \$5.80
- APPRET LATEX: \$5.80
- BLANC MAT: \$6.25
- SEMI-LUSTRE: \$7.15
- SUPER EMAIL Blanc: \$8.75

SPECIAL

10% ESCOMPTE sur tous les prix indiqués (valable jusqu'au 13 mai)



MATERIAUX BONHOMME

"ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 p.m. - Le samedi jusqu'à 3 p.m."

PAPINEAUVILLE

Rue Bourassa
427-6264

"Centre du bricoleur"

Les maladies du coeur tuent 76,000 Canadiens par an.

Donnez généreusement à la Fondation du Québec des Maladies du Coeur.

HALTEROPHILIE (leveur de poids)

Le Conseil des Loisirs de l'Outaouais poursuivant ses efforts de régionalisation vous annonce la tenue d'une importante assemblée qui aura lieu pour la formation d'une association régionale d'haltérophilie dans l'Outaouais.

Vendredi, 5 mai, 8 P.M., à l'aréna de Maniwaki, toutes les personnes intéressées au développement de cette discipline sont cordialement invitées à se réunir pour élire un exécutif. Il est à noter ici qu'il n'est pas nécessaire d'être un leveur de poids pour être membre, mais bien d'être intéressé

à cette discipline. Soulignons également ici que M. Roger Riel de Maniwaki, nommé récemment responsable régional par la Fédération Haltérophile du Québec, assistait en fin de semaine du 22 et 23 avril, à l'assemblée annuelle de la Fédération qui se tenait à Sherbrooke et qui sera en mesure d'apporter certaines explications sur les besoins et les fonctions d'une association régionale d'haltérophilie.

N'oubliez pas à Maniwaki, 8 P.M., vendredi, 5 mai à l'aréna.

Championnat provincial de handball olympique, samedi le 6 mai prochain

C'est à compter de 9 A. M. samedi prochain qu'aura lieu à la Polyvalente de Hull, le championnat provincial de handball olympique pour calibre sénior "B". Une douzaine d'équipes venant de toutes les régions de la province de Québec s'affronteront dans ce qui promet d'être une des meilleures compétitions de handball olympique jamais vue au Québec.

Ce championnat provincial,

sanctionné par la Fédération Québécoise de Handball Olympique et l'Association de Handball Olympique de l'Outaouais, est sous la direction du président de l'association régionale, M. Raymond Benoit.

La région de l'Outaouais sera représentée à cette compétition par les équipes de CEGEP de Hull ainsi que par les FORTIS de la Faculté des Arts de l'Université d'Ottawa.

Boutique Don Juan

152 Principale, St-André-Avellin

MERCERIE POUR HOMMES

Jeans - Chandails Unisex

Vêtements de travail pour hommes

LES PETITES ANNONCES

Toutes les petites annonces sont payables avant publication

Chaque insertion: \$1.00 pour 20 mots. - .07¢ du mot additionnel. Annonces avec cadre: \$1.50. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.

Pour usage de notre Casier Postal ou de notre téléphone: .50¢ de plus.

CORRECTION: Les erreurs seront promptement corrigées. Toutefois, on doit les signaler avant la seconde insertion; sinon, nous ne saurions accorder une nouvelle insertion gratuite.

HEURE DE TOMBEE: Toute nouvelle annonce reçue à notre bureau avant: midi le mardi sera insérée dans le journal de jeudi. Il en est de même pour les annulations.

Divers à vendre

A vendre: Epicerie située sur la rue Principale à Buckingham. Tél.: 986-2840 le jour et 986-8677, après 6 hres p.m. (6-J.A.C.)

Commerce à vendre: Exploitation de licence de Taxi, sur terrain de restaurant licencié. Pour plus de détails: 985-2116. (6-13-20-27-4)

A vendre: G.M.C. Van, 1966 1/2 tonne, pneus neufs, moteur neuf. Prix: \$450.00. Tél.: 428-3211. (13-20-27-4)

A vendre: Régle combiné gaz-huile: \$50. Aussi frigidaire Roy 13 pi. cu.: \$60. Tél.: 428-3163 - Chénéville. (27-4-11-18)

A vendre: Maison, 6 appartements, située près église Notre-Dame de la Paix. Tél.: 522-6637. (27-4)

A vendre: Chalet à Val-des-Bois, sur la Lièvre; complètement isolé, eau chaude et froide, réfrigérateur, poêle, tout meublé. Chalet 21' x 32'. Terrain 125' x 300'; 2 chambres à coucher. S'ad.: R. Schoemaker, 137 Victor Rd., Prescott, Ont. (27-4)

A vendre: Maison située sur la rue Principale à Ripon, 4 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain. En très bonne condition. Prix \$6,000. Inf.: 983-2247. (27-4)

A vendre: Aspirateur et polis-seuse à 2 brosses, G.E., presque pas usagés. Tél.: 427-6930, Papineauville. (4)

Robe de mariée en Organza Blanc, avec garniture bleue, grandeur 12 ans. Voile inclu. Tél.: 423-5129. (4-11)

Achèterais veaux de 3 jours. Tél.: 983-2564, après 7 hres p.m. (6-J.A.C.)

Prendrais des taures en pacage, environ 30. Roméo Courtemanche, Papineauville, Rang Cascade. (4-11)

Maison à vendre: Papineauville - 5 pièces, comprenant 3 chambres à coucher, 1 salon, cuisine, chambre de bain. Pour inf.: 427-5621. (4-11-18)

A vendre: Ensemble de Golf, comprenant bois no. 1 et 3, et fers no. 3, 5, 7, 9, et Putter de marque Pro-Master. En parfait état. Prix \$35.00. Tél. 983-7718. (4)

Tracteur Case 310 modèle Loader, Pontiac 1966 convertible, avec Pontiac pour pièces. B on prix. Tél.: 854-2472. (4)

A vendre: Table de pool complète avec 10 baguettes, boules et marqueurs. Chevalets. Bonne condition. Tél.: 428-3919. (4-11)

A vendre: Foin de bonne qualité. Prendrais également animaux en pacage. Tél.: 423-5884. (4-11)

A vendre: Cabane à patates frites complète (Frigidaire, 2 poêles à frire, plaque à hamburger, silex 2 ronds). Tél.: 427-5692. (4-11)

A vendre: Comet 1966 - V8, 2 portes H.-Top, automatique, bonne condition. 4 pneus neufs. Aubaine à \$500. Tél.: 423-6643. (4-11)

A vendre: Tracteur Ford 1952, 4 cyl., bon état. Avec pelle à neige arrière, ainsi charrie à 2 raies, le tout à un bon prix. Tél.: 983-7986. (4-11)

A vendre: Roulotte à patates frites roulante, bonne condition. Tél.: 983-2288. (4-11)

A vendre: Terre, 125 arpents, bâtiments avec roulant (25 vaches laitières, bon quota). Bulk Tank, laiterie, érablière et ruisseau. Tél.: 819-983-6668. (4)

A vendre: Terrain boisé, sur montagne, coin pour chasse, recommandé pour camp, facilité d'atteindre la rivière. Beau site. Appeler 522-6521. (4)

A vendre: Terrain, village de Thurso. 2 terrains au lac Simon, 25 terrains à St-André-Avellin. A louer: Logis disponible le 1er juin. Tél.: 983-6636. (4)

A vendre: Restaurant B.B.Q. Eng. Servant repas complet, situé centre du village. Logis attenant, 3 chambres à coucher, garage et terrain. Montpellier, tél.: 854-2661. Ou s'adresser à la maison privée. (4)

Bateau 18' en fibre de verre avec moteur Johnson 105 H.P., parfaite condition: \$650.00. Tél.: 423-6900. (4-11)

A vendre: Kiosque roulant pour patates frites avec équipement complet. Tél.: 985-2998, après 5 heures. (4-11)

L'albumine sérique provient du sang recueilli par la Croix-Rouge. Elle est utilisée dans le traitement des brûlures graves et s'avère précieuse dans le traitement initial de l'état de choc.

A LOUER Maison, logis, appartement

MESDAMES - Complétez votre ménage printanier par un bon nettoyage de vos tapis. Travail soigné, effectué à votre domicile avec procédé "Von Schrader" à mousse sèche et anti-mites. Tapis ré-utilisable en quelques heures. Estimé gratuit sur demande. Service Bernaclean Enrg. Tél.: 986-2782 ou 986-6259. (20-27-2-916-23)

ON DEMANDE - FERME: Voulez-vous vendre votre ferme ou terrain? Si oui, communiquez avec nous. Nos ventes de l'an dernier sont nos meilleures références. Immeubles Labrosse, 1735 Blvd. Edouard, St-Hubert, Qué. Tél. 672-7990. (17fév.-au-4 mai)

A louer: 3 appartements qui peuvent servir de bureau, meublée ou non, entrée privée. Philippe Bélanger, rue Principale, Papineauville. 427-5522. (4-11)

Maison à louer à Papineauville. 5 apts. Tél.: 427-6231. (4-11)

A louer: Chalets et roulottes meublés à la piscine Bellevue, Ripon. Tél.: 983-6611. (4-11-18-25)

Hommes - Femmes demandés

On demande dame ou demoiselle pour serveuse (Bar Maid). Tél.: 985-3110. (21-J.A.C.)

Cuisinier demandé pour Lac des Plages. Tél.: 426-4551. (27-J.A.C.)

Fille ou femme demandée pour travail de maison, 2 enfants d'âge scolaire, 5 jours par semaine, assez bonne cuisinière. Bon salaire. Pour le 8 mai S'ad.: après 3 hres p.m., J.P. Prud'homme, route 8, Fassett. Tél.: 423-5513. (4)

REPRESENTANTS DEMANDES - ASSURANCE-VIE ET GENERA -

LE. Dû à notre expansion rapide, hommes jeunes et dynamiques demandés pour devenir représentants exclusifs en assurance-vie et en assurance-générale. Pour de plus amples informations, signalez: 435-3844, à Ste-Thérèse de Blainville. (4-11-18-25)

La Croix-Rouge devra recueillir, au cours de 1972, près d'un million de dons de sang pour répondre aux besoins des hôpitaux canadiens.



Matériaux Bonhomme Inc.
SUCCURSALE DE PAPINEAUVILLE, QUE.
"La cour à bois la plus complète de la région"
427-6264
"Où vous obtenez mieux en payant moins"
BOIS
Matériaux de construction
quincaillerie et outils

CENTRE DE COUTURE BERNINA-OMEGA
403, Principale Hawkesbury, Ont.
Tél.: 632-6772

Prop. R. Proulx

Pour réparations de toutes marques de machines à coudre. Estimé gratuit.

APPELER:

Thurso: D. Dupuis - 985-2770
St-André-Avellin: Chez H E - LEN - 983-2200
Montebello: Lingerie Dinel - 423-5808.

Nous sommes dépositaires de l'aspirateur

Vorweck Electro

TESSIER & TESSIER INC.

COURTIERS EN IMMEUBLES



5 BUREAUX
40 REPRESENTANTS
A VOTRE SERVICE...



PIERRE AUBRY
983-2171 - St-André-Avellin



LUCIEN BOURGEOIS
Montebello - 423-6941

Montebello - route 8, au Pont de la Saumon, 120 arpents de terre, 300' sur la rivière Saumon. Maison renovée, 8 pièces. Bâtiments et dépendances. Aqueduc, électricité 220, 2 ruisseaux.

Duhamel - Lac Petit Poisson Blanc, 2500' sur le lac, 2 chalets, une maison de ferme, cave en ciment. Beau site. Lac poissonneux. 80 acres de plantation. Prix raisonnable.

Lac Simon. Sur terrain de 100 x 175 joli chalet meublé, 5 pièces, 3 c.c., électricité 220, Bord de l'eau, plage idéale.

986-8692

986-2574

H. CADIEUX

service de - SEPTIC TANK - service
Nétoyage - Réparage - Bâtissage
Cleaning - Repairing - Building

Angers Qué.

Pour réparation de tous genres d'appareils ménagers appelez:

PAQUETTE ELECTRIQUE

REPARATION D'APPAREILS MENAGERS
REPARATIONS OUTILS ELECTRIQUES

ou venez à:

88 CHEMIN MONTREAL

Tél.: 986-8839

Etes-vous ambitieux

et désirez-vous établir votre propre commerce?

Vous pouvez gagner \$100. et plus durant votre entraînement. Petit investissement nécessaire, auto essentielle. dans le comté de Papineau.

Ecrivez à: **M. DONALD BRAZEAU**

C.P. 232 THURSO, QUE

Hausse de \$873.00 du prix des autos

S'adressant à une assemblée des membres de clubs sociaux M. E.J. Barbeau, Vice-président exécutif et directeur général des Services de fabrication de General Motors of Canada, a évalué à \$873. l'augmentation de prix d'une voiture moyenne 1976 par rapport aux modèles 1971. Les dispositifs anti-pollution interviennent pour \$350. de ce montant et l'adoption des dispositifs de sécurité imposés, pour \$523.

"Il faut bien se rendre compte, a déclaré M. Barbeau, que ce n'est pas l'industrie qui, en réalité, fera les frais de ces déboursés supplémentaires. Si le prix des voitures augmente dans de telles proportions, ce sera le client qui, en fin de compte, paiera la note."

Outre cette augmentation du prix d'achat, M. Barbeau a souligné que l'entretien des dispositifs antipollution prévus coûterait environ \$65, annuellement par voiture et que la consommation d'essence augmenterait à coup sûr, parfois jusqu'à 20%.

"Depuis 10 ans, les émissions d'hydrocarbures ont été réduites de 80% pour les voitures neuves et celles d'oxyde de carbone, de 65%. Depuis 1970 d'importants progrès ont également été réalisés contre les émissions d'oxyde d'azote.

"Nous sommes déjà parvenus au point où, si toutes les automobiles en service aujourd'hui étaient aussi bonnes que celles que nous fabriquons actuellement, l'air retrouverait son niveau de pureté de 1940.

Des études ont révélé que si on retirait de la circulation les véhicules automobiles de tout genre, le problème de la pollution atmosphérique, calculée en poids seulement, subsisterait à 80% de ce qu'elle est en ce moment. Et 90% environ des affections physiques imputables à cette pollution subsisteraient également.

"On exige que toutes les voitures 1976 soient dotées de moyens passifs de protection, c'est-à-dire de sacs pneumatiques, ou d'autres dispositifs indépendants des occupants. Ces moyens, en somme, sont destinés à protéger des gens qui, généralement parlant, refusent de se servir de ceux qu'on leur offre déjà."

"Il est assez déconcertant pour les membres de notre industrie de constater tout ce qu'on pourrait réaliser actuellement, de façon fort simple, par voie législative. Les spécialistes de la sécurité nous avertissent que 5,000 personnes, peut-être, perdront la vie cette année dans des accidents de la route et que la moitié de ces vies, au moins, pourraient être sauvées, si nous nous occupions dès maintenant de prendre certaines mesures pour éviter ces pertes.

"Les personnes reconnues comme des buveurs invétérés ou comme utilisant des drogues devraient se voir interdire la conduite d'une voiture. On devrait en faire autant des chauffeurs inéptes ou maladroits.

"On pourrait aussi imposer légalement le retrait de toutes les voitures en mauvais état en multipliant les inspections et en obligeant les propriétaires à les réparer. Et je ne crois pas qu'on puisse s'objecter à ce que le port des ceintures de siège devienne obligatoire. C'est déjà le cas dans l'état de Victoria, en Australie, où le taux d'utilisation des ceintures atteint maintenant 75%.

"Ces mesures, toutes ensemble, si elles étaient imposées légalement, pourraient d'ores et déjà sauver de nombreuses vies. Toutes sont de caractère non technique. Nous n'avons pas besoin de nouvelles inventions, mais plutôt de courage politique pour nous attaquer au chauffeur dangereux et au véhicule en mauvais état."

66% DES INVENTIONS AU CREDIT DES PETITS INVENTEURS

Bon nombre de compagnies consacrent des sommes considérables à la recherche. C'est dire qu'elles accordent aux nouvelles découvertes, aux améliorations possibles, à la création, une importance particulière.

Il paraît pourtant, d'après les statistiques, que 66% des grandes inventions sont plutôt dues à des inventeurs particuliers, même si les deux tiers des brevets sont accordés à de grandes entreprises. Ne voit-on pas là une anomalie véritable, une situation paradoxale?

Car même si les grandes entreprises ont à leur disposition les moyens financiers, techniques et scientifiques qui facilitent l'attribution de leurs chercheurs bien rémunérés, c'est cependant l'inventeur indépendant qui remporte le plus souvent la palme.

Le petit inventeur n'a généralement pour seule ressource que celle de son imagination fertile, et le bagage de ses modestes connaissances personnelles. Il ne peut compter sur à peu près personne pour l'aider, le dépanner. L'accès à l'information techni-

que et scientifique est fréquemment hors de sa portée.

C'est précisément pour lui venir en aide et stimuler son énergie qu'Innovation Québec fut fondée. Cet organisme s'offre à lui préparer gratuitement les plans précis dont il a besoin et à lui fabriquer un modèle expérimental, un prototype de son invention. En lui accordant, sans frais aucun, une double contribution, aussi compréhensive que pratique, Innovation Québec a conscience de lui rendre un précieux service, un service propre à hâter énormément la concrétisation de son oeuvre, de sa pensée.

Et si l'on considère que les deux tiers des inventions qui voient le jour sont au crédit de l'inventeur indépendant moyen, il est facile de saisir l'importance du travail entrepris par Innovation Québec. Tout intéressé est invité à communiquer avec ses bureaux: 7472 boul. Pie IX, Montréal 453 (tél.: 728-4561) ou M. Paul Shawl, C.P. 9001, Québec 10 (tél.: 653-4282.)

SPECIAUX DE SEMAINE

MARCHÉ CHAMPION

MONTEBELLO **423-6490**

3-4-5-6 MAI

VIANDES	LEGUMES	EPICERIE
Poulet frais 3-4 lbs 43¢ lb	Fraises 49¢	York peanut 32 oz 89¢
Cuisses poulet 59¢ lb	Bananes 15¢ lb	Melasse Grandma 49 oz 41¢
Poitrines poulet 65¢ lb	Choux 12¢ lb	Clover Leaf tuna 7 oz 61¢
Jambon Cottage 79¢ lb	Champignons 49¢	Sel de table 2 lbs 19¢
Peameal Back Bacon 99¢ lb	Tomates 39¢	Catelli raddy cut bte. 23¢
Saucisses Devon 49¢ lb	Laitue 33¢	Pâte à dent Crest -Mint 45¢
	Radis 2/29¢	

LES PORTES DU CHATEAU SONT TOUJOURS OUVERTES

la fête des mères

DIMANCHE LE 14 MAI

... ce sont des êtres précieux... les événements du Château ce jour-là sont tout indiqué pour vous permettre de leur rendre hommage... aux mamans... aux grands-mamans... aux belles-mamans...

Le buffet gastronomique de midi à 3 heures:

- Les amuse-gueules:
- Le Plateau de Charcuterie
- Le Saumon en Bellevue
- Les Salades Assorties

- Les pièces de résistance:
- Le Jambon Fumé en Croûte
- Le Dindonneau Montebello
- Farcié à l'Ancienne
- La Fesse de Boeuf du Boucher "A La Châfne"

- Les desserts:
- Les Pâtisseries Maison
- Les Fromages Assortis

\$6.00 du couvert

Le parfum Crête de Chine, courtoisie de Herdt & Chartron

Le Château offre le corsage aux mamans



LE GROS LOT pour une heureuse gagnante

2 BILLETS D'AVION ALLER-RETOUR AU PORTUGAL

pays du soleil,
courtoisie de



VEUILLEZ RESERVER AVEC:
Mme LALONDE: (819) 423-6341

Le Château Montebello

VOTRE CHATEAU

